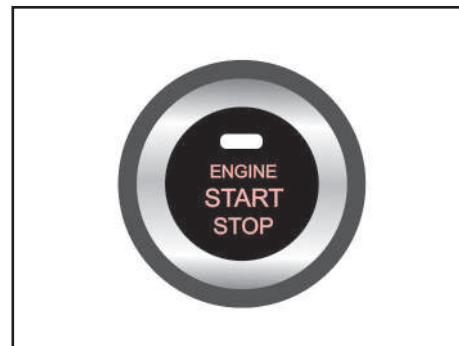


فصل ۴ - رانندگی با خودرو



رانندگی با خودرو

۷۴	 دکمه استارت
۷۹	 جعبه دنده دستی
۸۰	 جعبه دنده اتوماتیک
۸۶	 روشن کردن خودرو
۸۷	 توربو شارژ (Turbocharger)
۸۸	 سیستم ترمز
۹۹	 فرمان برقی
۱۰۰	 جلو آمپر
۱۰۵	 صفحه نمایش جلو آمپر
۱۱۳	 چراغ ها و کلیدها
۱۱۸	 برف پاک کن و شیشه شوی



دکمه استارت (روشن و خاموش کردن موتور) وضعیت های دکمه استارت وضعیت ACC

زمانی که دکمه استارت در وضعیت OFF قرار دارد، بدون فشردن پدال ترمز یا کلاچ* دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند داخل خودرو (در محدوده تشخیص آنتن های سیستم PEPS) قرار داشته باشد، قفل فرمان برقی باز شده و دکمه استارت در وضعیت ACC قرار می گیرد و تجهیزات الکتریکی آماده به کار می شوند. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو نباشد، دکمه استارت در وضعیت OFF باقی خواهد ماند. اگر دکمه استارت بیشتر از ۳۰ دقیقه در وضعیت ACC باشد، به طور اتوماتیک خاموش می شود (وضعیت OFF) تا از تخلیه شارژ باتری پیشگیری شود.

* مطابق با مدل خودرو

وضعیت ON

زمانی که دکمه استارت در وضعیت ACC قرار دارد، بدون فشردن پدال ترمز یا کلاچ* دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند داخل خودرو (در محدوده تشخیص آنتن های سیستم PEPS) قرار داشته باشد، دکمه استارت در وضعیت ON قرار می گیرد. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو نباشد، دکمه استارت در وضعیت ACC باقی خواهد ماند. در این وضعیت می توان عملکرد چراغ های نشانگر و هشدار دهنده را قبل از روشن شدن موتور بررسی نمود. از قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ON به مدت طولانی پرهیز نمایید زیرا امکان تخلیه شارژ باتری به دلیل خاموش بودن موتور خودرو وجود دارد. زمانی که دکمه استارت در وضعیت ON قرار دارد اگر بدون فشردن پدال کلاچ ترمز یا کلاچ* استارت را فشار دهید در این شرایط اگر موتور خودرو خاموش نباشد دکمه استارت در وضعیت OFF قرار می گیرد. در غیر اینصورت در وضعیت ACC قرار خواهد گرفت.

وضعیت RUN/ START

جهت استارت زدن در مدل دنده دستی، پدال کلاچ را فشار دهید، دسته دنده را در موقعیت خلاص قرار داده و دکمه استارت را بفشارید. در مدل اتوماتیک پدال ترمز را فشرده و دسته دنده را در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دهید و دکمه استارت را بفشارید. چنانچه

کلید هوشمند داخل خودرو باشد موتور روشن می شود. اگر زمانی که دکمه استارت در هر یک از وضعیت ها به غیر از OFF باشد، یکی از درب های خودرو باز یا بسته شوند سیستم وجود کلید هوشمند در داخل خودرو را بررسی می کند. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو نباشد، پیام هشدار "کلید داخل خودرو نیست" "Key is not in vehicle" در صفحه نمایش ظاهر شده و هشدار صوتی نیز به صدا در می آید. موتور خودرو تنها زمانی روشن می شود که کلید هوشمند در داخل خودرو قرار داشته باشد.

توجه

- برای هر تغییر وضعیت دکمه استارت، وجود کلید هوشمند در داخل خودرو بررسی می شود. بنابراین توصیه می شود که برای تغییر وضعیت دکمه استارت حتما کلید را در محدوده تشخیص آنتن های سیستم PEPS قرار دهید.

- اگر زمانی که کلید هوشمند در داخل خودرو (محدوده تشخیص آنتن های سیستم PEPS) قرار دارد بدون فشردن پدال کلاچ دکمه استارت را بفشارید، وضعیت آن با این ترتیب تغییر می کند:

OFF ⇨ ACC ⇨ ON ⇨ OFF

توجه ⚠

زمانی که باتری کلید هوشمند تخلیه شده است، این نکات را مد نظر قرار دهید:

- برای باز کردن قفل درب ها از تیغه کلید هوشمند که در داخل آن قرار دارد استفاده کنید. در این شرایط سیستم ضد سرقت* فعال می شود که برای غیر فعال نمودن آن باید کلید هوشمند را بر روی دکمه استارت بفشارید تا هشدارهای سیستم مذکور قطع شوند.

- برای روشن نمودن موتور خودرو در مدل دنده دستی، پدال کلاچ و در مدل اتوماتیک پدال ترمز را فشرده و سپس کلید هوشمند را روی دکمه استارت قرار دهید و در همین حالت با کلید هوشمند دکمه استارت را بفشارید.

- اگر کلید هوشمند در داخل خودرو باشد ولی از راننده خودرو فاصله زیادی داشته باشد، امکان روشن نشدن موتور خودرو وجود دارد.

احتیاط ⚠

هرگز دکمه استارت را بیش از ۱۰ ثانیه فشار ندهید مگر در مواردی که کلید پدال کلاچ یا پدال ترمز* معیوب باشد.

* مطابق با مدل خودرو

وضعیت OFF

برای خاموش نمودن موتور خودرو یا قطع کردن برق آن، دکمه استارت را بفشارید (چنانچه سرعت خودرو بیشتر از ۵ km/h باشد خودرو خاموش نخواهد شد).

خاموش کردن اضطراری و قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ACC

چنانچه خودرو با سرعتی بیش از ۵ km/h در حال حرکت بوده و نیاز به خاموش کردن موتور خودرو و قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ACC برای حفظ استفاده از تجهیزات برقی جانبی خودرو باشد با ۳ بار فشار دادن دکمه استارت در مدت ۳ ثانیه، موتور خودرو خاموش شده و دکمه در وضعیت ACC قرار می گیرد.

عملکردهای قفل فرمان

هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت OFF، اگر، سرعت خودرو از ۵ km/h کمتر باشد، با انجام یکی از اقدامات زیر فرمان برقی قفل خواهد شد:

- قفل کردن درب ها با کلید هوشمند یا دکمه روی دستگیره خارجی درب
- باز کردن یا بستن درب راننده
- اگر با انجام اقدامات مذکور فرمان برقی قفل

دکمه استارت

نشود، پیام هشدار "Check steering wheel lock" به معنای "قفل غربیلک فرمان را بررسی کنید" در صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.

به علاوه اگر پس از باز کردن درب راننده دکمه استارت در وضعیت OFF قرار داده شود، غربیلک فرمان قفل نمی شود. در این شرایط درب را ببندید تا غربیلک فرمان قفل شود.

هشدار ⚠

- در زمان حرکت خودرو هرگز موتور را خاموش ننمایید. در غیر این صورت ممکن است به گیربکس آسیب برسانید.

- به جز در شرایط اضطراری تنها زمانی موتور خودرو را خاموش نموده یا برق خودرو را قطع کنید که خودرو ساکن باشد.

روشن کردن خودرو با دکمه استارت

در مدل دنده دستی پدال کلاچ و در مدل اتوماتیک پدال ترمز را فشرده و دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو (محدوده تشخیص آنتن های سیستم PEPS) و سرعت خودرو کمتر از ۵ km/h بوده و همچنین در مدل اتوماتیک دسته دنده در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) قرار داشته باشد با فشردن دکمه استارت موتور خودرو روشن می شود. اگر کلید هوشمند شناسایی نشود، وضعیت دکمه استارت تغییر نمی کند.

جزئیات نحوه روشن کردن خودرو در هر یک از وضعیت های دکمه استارت در ادامه متن ارائه شده است:

دکمه استارت در وضعیت OFF

در مدل دنده دستی پدال کلاچ و در مدل اتوماتیک پدال ترمز را فشرده و دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو (محدوده تشخیص آنتن های سیستم PEPS) نباشد، دکمه استارت در وضعیت OFF باقی می ماند. در غیر اینصورت اگر قفل فرمان به درستی باز شود، دکمه استارت در وضعیت ON قرار می گیرد. در این حالت اگر سرعت خودرو کمتر از ۵ km/h بوده و همچنین در مدل اتوماتیک دسته دنده در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) قرار داشته باشد، با فشردن دکمه استارت موتور خودرو روشن می شود. در غیر اینصورت دکمه استارت در وضعیت ON باقی می ماند.

دکمه استارت در وضعیت ACC

در مدل دنده دستی پدال کلاچ و در مدل اتوماتیک پدال ترمز را فشرده و دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو نباشد، دکمه استارت در وضعیت ACC باقی می ماند. در غیر اینصورت دکمه استارت در وضعیت ON قرار می گیرد. در این حالت اگر سرعت خودرو کمتر از ۵ km/h بوده و همچنین در مدل اتوماتیک دسته دنده در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) قرار داشته باشد، با فشردن دکمه استارت موتور خودرو روشن می شود. در غیر اینصورت دکمه استارت در وضعیت ON باقی می ماند.

دکمه استارت در وضعیت ON

در مدل دنده دستی پدال کلاچ و در مدل اتوماتیک پدال ترمز را فشرده و دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو نباشد، دکمه استارت در وضعیت ON باقی می ماند. در غیر اینصورت اگر سرعت خودرو کمتر از ۵ km/h بوده و همچنین در مدل اتوماتیک دسته دنده در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) قرار داشته باشد، با فشردن دکمه استارت موتور خودرو روشن می شود. در غیر اینصورت دکمه استارت در وضعیت ON باقی می ماند.



هشدار

روشن کردن اضطراری خودرو

- در خودروی اتوماتیک اگر هنگامی که خودرو در حرکت است موتور متوقف شد، سعی نکنید دسته دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید. در صورتی که شرایط جاده و ترافیک آن مساعد است، دسته دنده را در موقعیت خلاص (N) قرار داده و دکمه استارت را بفشارید تا موتور خودرو دوباره روشن شود.

- در خودروی اتوماتیک اگر فیوز چراغ ترمز بسوزد نمی توان موتور خودرو را به طور عادی روشن نمود بنابراین باید فیوز را با فیوزی سالم با ظرفیت یکسان تعویض نمایید. در صورت عدم امکان تعویض فیوز می توان در شرایطی که دکمه استارت در وضعیت ACC قرار دارد، آن را فشرده و به مدت ۱۰ ثانیه نگه دارید تا موتور روشن شود.

- در خودروی دنده دستی اگر هنگامی که خودرو در حرکت است موتور خاموش شد، در صورتیکه شرایط جاده و ترافیک آن مساعد است، دکمه استارت را بفشارید تا موتور خودرو دوباره روشن شود (کلید هوشمند داخل خودرو باشد).

- در خودروی دنده دستی در صورت معیوب

دکمه استارت

دکمه استارت در وضعیت ACC یا ON

- در این حالت چراغ نشانگر نارنجی است.
- اگر پدال کلاچ در مدل دنده دستی و پدال ترمز در مدل اتوماتیک فشرده شود و کلید هوشمند در داخل خودرو (محدوده شناسایی آنتن های سیستم PEPS) قرار داشته و در مدل اتوماتیک دسته دنده در موقعیت پارک (P) باشد، چراغ نشانگر سبز روشن می شود که به معنای آمادگی سیستم برای استارت زدن می باشد.

- اگر دکمه استارت را بفشارید و کلید هوشمند داخل خودرو قرار نداشته باشد، چراغ نشانگر نارنجی روشن می شود.

- در مدل اتوماتیک اگر پدال ترمز را رها کنید، چراغ نشانگر نارنجی می شود.

دکمه استارت در وضعیت START یا RUN

حین روشن شدن موتور چراغ نشانگر دکمه استارت با رنگ سبز روشن می شود. با روشن شدن موتور چراغ مذکور خاموش می شود.



چراغ نشانگر دکمه استارت

دکمه استارت در وضعیت OFF

- در این حالت چراغ نشانگر خاموش است.
- اگر پدال کلاچ در مدل دنده دستی و پدال ترمز در مدل اتوماتیک فشرده شود، کلید هوشمند در داخل خودرو (محدوده شناسایی آنتن های سیستم PEPS) قرار داشته و در مدل اتوماتیک دسته دنده در موقعیت پارک (P) باشد، چراغ نشانگر سبز روشن می شود که به معنای آمادگی سیستم برای استارت زدن می باشد.

- اگر دکمه استارت را بفشارید و کلید هوشمند داخل خودرو قرار نداشته باشد، چراغ نشانگر نارنجی ۱۰ بار چشمک می زند.

- در مدل اتوماتیک اگر پدال ترمز را رها کنید، چراغ نشانگر نارنجی می شود.

بودن کلید پدال کلاچ و عمل نکردن آن، چنانچه سرعت خودرو کمتر از ۵ km/h باشد اگر بدون فشار دادن پدال کلاچ و با نگه داشتن پدال ترمز دکمه استارت را به مدت ۱۰ ثانیه فشار دهید، موتور خودرو روشن می شود.

خاموش کردن اضطراری خودروی در حال حرکت

- در خودروی اتوماتیک دکمه استارت را در مدت زمان ۳ ثانیه سه بار فشار دهید. در این شرایط اگر دسته دنده در موقعیت پارک (P) قرار داشته باشد، دکمه استارت در وضعیت OFF قرار می گیرد. در غیر اینصورت در وضعیت ACC قرار خواهد گرفت.

- در خودروی دنده دستی دکمه استارت را در مدت زمان ۳ ثانیه سه بار فشار دهید. در این شرایط اگر سرعت خودرو بیشتر از ۵ km/h باشد دکمه استارت در وضعیت ACC قرار می گیرد و موتور خودرو خاموش می شود.

فرایند ذکر شده یک روش اضطراری برای خاموش کردن موتور می باشد و نباید به دفعات مورد استفاده قرار گیرد. همچنین توجه نمایید که پس از خاموش شدن موتور با این روش امکان روشن کردن آن تا چند ثانیه وجود ندارد.

چراغ پس زمینه دکمه استارت

چراغ پس زمینه کلید استارت دارای نورهای نارنجی و سبز رنگ می باشد.

- در وضعیت های زیر چراغ پس زمینه دکمه استارت روشن است:

۱- روشن بودن موتور خودرو و روشن بودن چراغ های موقعیت

۲- قرار داشتن دکمه استارت در وضعیت های ON، ACC یا استارت موتور

۳- با قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت OFF چراغ پس زمینه به رنگ نارنجی ۱۰ بار چشمک می زند.

- در وضعیت های زیر چراغ پس زمینه دکمه استارت خاموش می شود:

۱- قرار گرفتن دکمه استارت از وضعیت های ON، ACC و RUN به وضعیت OFF (در وضعیت RUN هنگامی که چراغ های موقعیت روشن باشند).

۲- خاموش شدن چراغ نشانگر سبز رنگ هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت OFF

۳- خاموش شدن چراغ نشانگر سبز پس از روشن شدن موتور خودرو (چنانچه چراغ های موقعیت خاموش باشند).

اگر هنگام قرار داشتن دکمه استارت در وضعیت OFF یکی از درب های خودرو بجز درب

توجه

- موتور خودرو تنها زمانی روشن می شود که کلید هوشمند در داخل خودرو قرار داشته باشد.
- در هوای بیش از اندازه سرد (دماهای زیر -۱۸ درجه سانتی گراد) یا در شرایطی که خودرو به مدت طولانی روشن نشده است، بدون فشار دادن پدال گاز موتور خودرو را گرم کنید.
- روشن کردن خودرو هنگام گرم یا سرد بودن موتور باید بدون فشار دادن پدال گاز انجام شود.

هشدار

هرگز اجازه ندهید که کودکان یا افرادی که با خودرو آشنا نیستند، به دکمه استارت یا سایر تجهیزات خودرو دست بزنند.

جعبه دنده دستی

تعویض دنده معکوس

وقتی مجبور هستید در ترافیک سنگین سرعت خودرو را کاهش دهید و یا در سربالایی ها رانندگی کنید، قبل از آنکه به موتور فشار آید، از دنده معکوس مناسب استفاده نمایید. دنده معکوس احتمال رپ زدن موتور را کاهش داده و برای افزایش سرعت، شتاب بهتری به خودرو می دهد.

⚠ احتیاط

- از دسته دنده به عنوان تکیه گاه دست استفاده نکنید. فشاری که دست شما بر روی دسته دنده وارد می کند موجب فرسایش زود هنگام مکانیزم تعویض دنده می شود.

- از رانندگی طولانی با دنده سنگین خودداری کنید. حرکت با دنده سنگین سبب مصرف سوخت و تولید صدای بیشتر می شود. هرچه سریعتر دنده را سبک کنید. این کار باعث می شود تا به موتور فشار نیاید.

⚠ توجه

استفاده از موکت و کفی های غیر استاندارد در خودرو باعث کاهش کورس پدال کلاچ و در نتیجه بد جا رفتن دنده می شود.

از دنده عقب (R) ابتدا پدال کلاچ را فشار داده و دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید. سه ثانیه مکث نموده و دسته دنده را در موقعیت دنده عقب (R) قرار دهید.

نحوه تعویض دنده ها

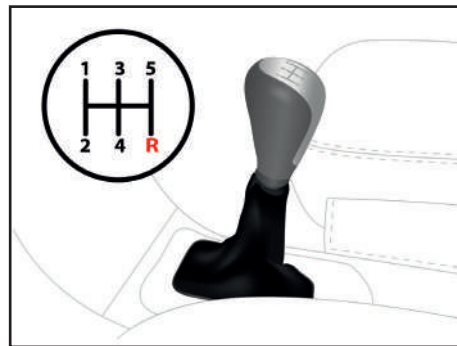
نحوه تعویض دنده ها و موقعیت قرار گرفتن دسته دنده در هر یک از دنده های خودرو، مطابق شکل می باشد.

سرعت هر یک از دنده ها، به شرح زیر می باشد.
دنده ۱ به ۲: ۲۵-۳۰ کیلومتر در ساعت
دنده ۲ به ۳: ۳۰-۴۰ کیلومتر در ساعت
دنده ۳ به ۴: ۴۰-۷۰ کیلومتر در ساعت
دنده ۴ به ۵: ۷۰-۹۰ کیلومتر در ساعت
توصیه می گردد به منظور عمر بیشتر قطعات موتور و گیربکس، این سرعت ها را رعایت نمایید.

⚠ توجه

- برای جلوگیری از ساییدگی و فرسایش زود هنگام سیستم کلاچ، هرگز از پدال کلاچ بعنوان تکیه گاه پا استفاده نکنید.

- از نیم کلاچ جهت نگهداشتن خودرو در سطوح شیبدار (مثلا پشت چراغ راهنما و غیره) استفاده نکنید. این عمل باعث فرسایش کلاچ می گردد. برای این کار همیشه از ترمز دستی استفاده کنید.



عملکرد جعبه دنده دستی

تعویض دنده ها با پنج دنده مطابق شکل فوق صورت می گیرد.
پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید و پس از تعویض دنده آن را به آرامی رها نمایید.
نوعی سیستم ایمنی در خودرو تعبیه شده است تا از تغییر غیر عمدی دنده ۵ به دنده عقب (R) جلوگیری کند. لذا دسته دنده به موقعیت خلاص بر می گردد و سپس در موقعیت دنده عقب قرار می گیرد.

⚠ توجه

قبل از قرار دادن خودرو در وضعیت دنده عقب (R)، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل نمایید. عدم رعایت این موضوع سبب آسیب دیدگی جعبه دنده خواهد شد. در زمان استفاده



افزایش دور موتور اتفاق می افتد. ولی در جعبه دنده های اتوماتیک، تغییر دور موتور در هنگام شتابگیری و تعویض دنده کاملاً یکنواخت بوده و هیچ افت دور و شوک ناگهانی در آن اتفاق نمی افتد. اما در گیربکس اتوماتیک لازم است که در زمان شتابگیری جهت ارائه بیشترین توان، پدال گاز به مقدار بیشتری فشرده شود. در ادامه نمودارهای تغییر دور موتور و سرعت خودرو نمایش داده شده است:

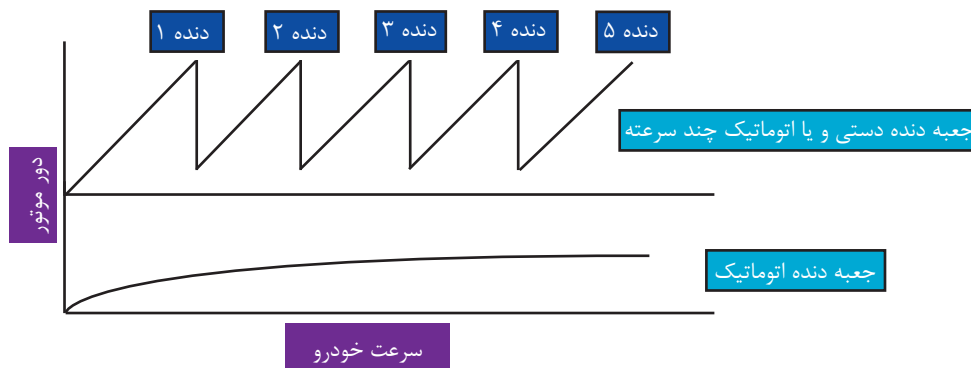
نحوه کارکرد جعبه دنده اتوماتیک
مقایسه تغییر دور موتور در جعبه دنده های اتوماتیک با جعبه دنده های دستی و یا اتوماتیک چند سرعت
در جعبه دنده دستی یا اتوماتیک چند سرعت هنگامی که راننده از دنده یک شروع به شتابگیری می کند، دور موتور زیاد شده و در زمان تعویض دنده دور موتور به صورت ناگهانی افت کرده و مجدداً در دنده بعدی شتابگیری و

جعبه دنده اتوماتیک*

مقدمه

برخی مدل های این خودرو دارای جعبه دنده اتوماتیک می باشند. جعبه دنده پیوسته متغیر اتوماتیک یکی از انواع جعبه دنده های اتوماتیک بوده که از بی نهایت نسبت دنده در یک بازه معین استفاده می کند. این امر تاثیر بسزایی در مدیریت توان و مصرف سوخت خودروهای با این نوع جعبه دنده دارد.

در این نوع خودروها در مقایسه با خودروهای مجهز به جعبه دنده دستی یا جعبه دنده اتوماتیک چند سرعت رایج، تفاوت در حس رانندگی می باشد.



* مطابق با مدل خودرو

جعبه دنده اتوماتیک

هنگامی که دسته دنده توسط راننده در موقعیت N قرار می گیرد، کلاچ های جعبه دنده اتوماتیک آزاد شده و موتور با دور آرام ۸۵۰ دور در دقیقه (rpm) کار می کند (مشابه سایر خودروها با جعبه دنده اتوماتیک).

D موقعیت حرکت (Drive)

پس از قرار گیری دسته دنده در موقعیت D، خودرو امکان حرکت رو به جلو را دارد. در این حالت متناسب با میزان باز بودن دریچه گاز نسبت دنده مناسب توسط TCU برای جعبه دنده به صورت اتوماتیک انتخاب شده و با مصرف سوخت حداقل (ECONOMIC) خودرو حرکت خواهد کرد. به عبارت دیگر در این حالت بر مبنای برنامه موجود در کنترلر جعبه دنده اتوماتیک، تعویض دنده ها در شرایط مختلف رانندگی به نحوی مدیریت می شود که بیشترین راحتی و کمترین مصرف سوخت را به همراه داشته باشد.

حالت خزش (Creep)

در این حالت خودرو بدون فشار دادن پدال گاز به صورت اتوماتیک به جلو (حالت D) و یا عقب (حالت R) با سرعتی بین ۶ تا ۷ کیلومتر بر ساعت حرکت می کند (مشابه سایر خودروهای دارای جعبه دنده اتوماتیک).

حتما در موقعیت پارک قرار گیر.

⚠ هشدار

– قبل از تعویض دنده در موقعیت D.R و N به P اطمینان حاصل نمایید که خودرو کاملاً متوقف شده است.

R موقعیت عقب (Reverse)

این موقعیت معادل دنده عقب در خودروهای دارای جعبه دنده دستی می باشد. جهت تعویض دنده از سایر موقعیت ها به R و بالعکس ابتدا بایست توقف کامل نمایید. در غیر این صورت به گیربکس آسیب خواهد رسید. قرار دادن اهرم تعویض دنده در حین حرکت از موقعیت D به R منجر به آسیب جعبه دنده می گردد. بعد از قرار دادن دسته دنده در موقعیت R، کلاچ دنده عقب موجود در جعبه دنده درگیر شده و خودرو امکان حرکت به عقب را خواهد داشت. در این حالت چراغ دنده عقب نیز توسط کنترلر جعبه دنده به صورت خودکار روشن می شود.

N موقعیت خلاص (Neutral)

این موقعیت معادل دنده خلاص در خودروهای دارای جعبه دنده دستی می باشد و جعبه دنده آزاد است و تحت هیچ گشتاوری از سمت موتور قرار ندارد.



رانندگی با خودرو دارای جعبه دنده اتوماتیک

به طور کلی جعبه دنده اتوماتیک دارای موقعیت های Park•Reverse•Neutral•Drive (PRND) و همچنین Sport و Manual (+/-) می باشد که راننده می تواند دسته دنده را در هر یک از موقعیت های ذکر شده قرار دهد.

P موقعیت پارک (Park)

راننده پس از توقف خودرو و به منظور حصول اطمینان از حرکت ناخواسته خودرو در حالت خاموش یا روشن، می بایست دسته دنده را در موقعیت P قرار دهد. در این حالت جعبه دنده قفل بوده و چرخ ها هیچ حرکت غلتشی نخواهند داشت و هیچ حرکتی از جعبه دنده به چرخ منتقل نمی شود. در زمان ترک خودرو می بایست دسته دنده

حالت اسپرت Sport

این موقعیت همان حالت SPORT MODE بوده و با قرار دادن دسته دنده در این موقعیت، جعبه دنده به صورت خودکار در هر نسبت دنده تا حداکثر دور رفته و پس از آن اقدام به تعویض نسبت دنده می نماید.

در این حالت راننده با قرار دادن دسته دنده در موقعیت S، امکان رانندگی با شتابگیری بیشتر را فراهم می کند. در این وضعیت تعویض دنده در دورهای بالاتر صورت گرفته که امکان شتابگیری بهتر به راننده را می دهد. همچنین میزان مصرف سوخت نسبت به حالت D بیشتر خواهد بود.

حالت دستی یا تیپ ترونیک (Manual)

این حالت دارای کاربردهای مختلف می باشد:

- آپشن رانندگی دنده ای را جهت مواقع مورد نیاز مانند سبقت در سطوح شیب دار فراهم می کند.
- در رانندگی های طولانی در سراسیمی، دنده سنگین را مهیا می کند و باعث استفاده کمتر از ترمز می گردد.
- در جاده های کوهستانی جهت بالا رفتن عمر گیربکس و عملکرد بهتر از این حالت استفاده می شود.

در زمان قرار دادن دسته دنده در موقعیت S، در صورت حرکت دسته دنده به سمت بالا (+) یا

می کند راننده فقط می تواند جعبه دنده در در دنده یک و یا دو قرار دهد.

حالت تخته گاز (Kick Down)

حالت تخته گاز زمانی اتفاق می افتد که راننده به دلیل نیاز به شتابگیری بیشتر اقدام به فشردن پدال گاز تا انتها می کند. اگر این امر در حالت تعویض دنده به صورت دستی اتفاق بیافتد کنترلر جعبه دنده بسته به سرعت خودرو و دور موتور، دنده را تا سرحد ممکن سنگین می کند. به عنوان مثال اگر خودرو در دنده ۵ با دور موتور ۲۱۰۰ دور در دقیقه و سرعت ۶۰ کیلومتر بر ساعت در حالت حرکت باشد، با فشردن پدال گاز تا انتها جعبه دنده در دنده ۲ قرار می گیرد. هدف از وجود این قابلیت، ارائه بیشترین توان به راننده در حالت تخته گاز می باشد.

پایین (-)، وضعیت تعویض دنده به صورت دستی (Manual Mode) فعال شده و راننده می تواند نسبت به تعویض دنده به صورت دلخواه در ۶ دنده همانند جعبه دنده های دستی اقدام نماید. حرکت دسته دنده به سمت بالا (+) منجر به سبک شدن دنده و به سمت پایین (-) منجر به سنگین شدن آن می گردد. همچنین دنده انتخابی در جلو آمپر نمایش داده می شود. این قابلیت برای راننده هایی که مایل به داشتن حس رانندگی با جعبه دنده دستی را دارند مناسب می باشد. در حالت تعویض دنده به صورت دستی، کنترلر جعبه دنده اتوماتیک به منظور جلوگیری از تعویض دنده در زمان نامناسب، اقدام محافظتی انجام می دهد. به عنوان مثال در صورتی که راننده در یک دنده خاص از سبک کردن دنده ممانعت کند و دور موتور تا مقدار ۵۵۰۰ دور در دقیقه (rpm) بالا رود، فرمان سبک کردن دنده صادر می شود. همچنین اگر راننده در دورهای پایین اقدام به سنگین کردن دنده نکند، کنترلر جعبه دنده به صورت خودکار دنده را سنگین می کند. البته سنگین کردن دنده تا دنده ۲ انجام شده و تنها در زمانی دنده یک فعال می شود که خودرو متوقف شود. این موضوع راحتی بیشتری را برای راننده به عنوان مثال در شرایط ترافیک فراهم می کند. در ضمن هنگامی که خودرو درجا کار

جعبه دنده اتوماتیک

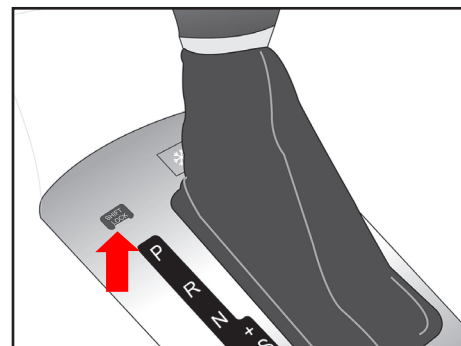
و نیازی به فشردن پدال ترمز وجود ندارد. برای تغییر حالت از R به P: فقط کلید روی دسته دنده بایستی فشرده شود. برای تغییر از حالت D به S و برعکس نیز این عمل آزادانه انجام می شود.

⚠ هشدار

با توجه به توضیحات ارائه شده، درحین رانندگی ممکن است بدن راننده یا سرنشین به دسته دنده برخورد کرده و موقعیت دسته دنده به طور غیرمنتظره تغییر نماید.

⚠ هشدار

هنگامی که دور موتور از دور آرام بالاتر می باشد از تغییر وضعیت از حالت N به D یا R جدا خودداری نمایید.

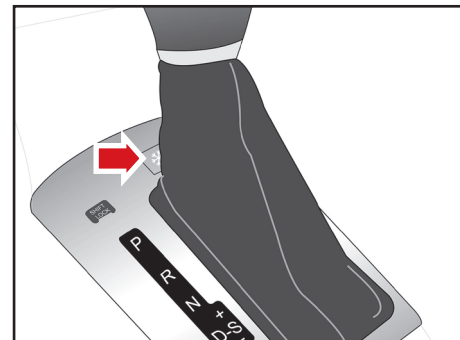


دکمه SHIFT LOCK

مکانیزم آزاد سازی دسته دنده (برای مثال برای تغییر موقعیت از P به R) در حالت عادی به صورت الکترونیکی می باشد و برای این کار در زمانی که خودرو روشن است با فشردن پدال ترمز قفل اهرم دسته دنده آزاد شده و می توان موقعیت آن را تغییر داد. این فرایند به وسیله فعال کردن یک شیر برقی (Solenoid valve) انجام می گیرد. چنانچه به هر دلیلی یکی از قطعات این مدار آسیب ببیند و با فشردن پدال ترمز قفل دسته دنده آزاد نگردد، می توان با برداشتن دریچه کوچک دکمه SHIFT LOCK و با استفاده از یک میله (مانند خودکار) و فشردن دکمه زیر این درپوش موقعیت دسته دنده را تغییر داد.

قفل های دسته دنده

برای تغییر حالت از P به R: در این حالت بایستی حتما پدال ترمز فشرده شده و کلید روی دسته دنده نیز فشرده گردد. برای تغییر حالت از R به N: دسته دنده آزادانه حرکت می کند. برای تغییر حالت از N به D: دسته دنده آزادانه حرکت می کند. برای تغییر حالت از D به N: دسته دنده آزادانه حرکت می کند. برای تغییر حالت از N به R: در زمانی که خودرو حرکت نمی کند بایستی حتما پدال ترمز و کلید روی دسته دنده به صورت همزمان فشرده شود. اما در حین حرکت خودرو فقط کلید روی دسته دنده بایستی فشرده گردد



حالت رانندگی در جاده برفی یا یخبندان (Winter mode)*

راننده با فشردن دکمه Winter Mode بر روی دسته دنده، این ویژگی را فعال کرده و سبب می شود قابلیت شروع به حرکت آرام و مطمئن بر روی جاده های برفی و یا لغزنده فراهم آید. در واقع بافعال شدن این حالت، جعبه دنده به صورت خودکار نسبت دنده مناسب را انتخاب می کند و گشتاور خروجی موتور، با فرمان صادر شده از کنترلر جعبه دنده کمتر شده و احتمال لغزش چرخ ها را پایین می آورد. شایان ذکر است در صورتی که پدال گاز تا انتها فشرده شود (Kick Down) و یا سرعت خودرو بیشتر از ۵۰ کیلومتر بر ساعت شود، Winter mode غیر فعال می شود.

* مطابق با مدل خودرو

⚠ هشدار

- همیشه قبل از قرار دادن دسته دنده در موقعیت D یا R، محیط اطراف خود را از نظر حضور افراد و به خصوص کودکان کنترل نمایید.

- همیشه قبل از ترک صندلی راننده به منظور جلوگیری از حرکت ناگهانی و غیر منتظره خودرو، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت P اطمینان حاصل کنید، سپس ترمز دستی را کاملاً درگیر کرده و موتور را خاموش کنید.

- از موقعیت P به عنوان ترمز دستی استفاده نکنید. همیشه از جا گرفتن دسته دنده در موقعیت P اطمینان حاصل کرده و ترمز دستی را کاملاً درگیر کنید.

- در موقعیت خلاص (N)، خودرو حتی در صورت وجود کمی شیب در جاده آزادانه حرکت می کند. برای جلوگیری از این امر از ترمز دستی و یا موانع حرکت استفاده کنید.

- هیچ گاه در هنگام حرکت خودرو دسته دنده را در حالت P قرار ندهید.

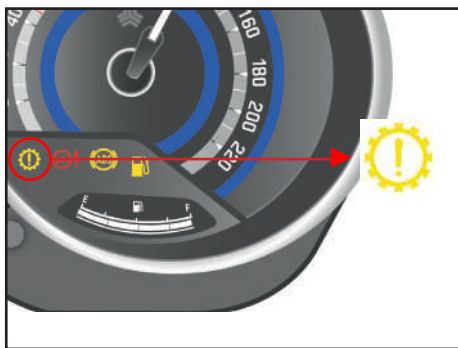
- هیچگاه در سرازیری دسته دنده را در حالت خلاص قرار ندهید. این امر می تواند منجر به از دست رفتن کنترل خودرو شود.

- در هنگام درگیر بودن ترمز (فشردن پدال ترمز) و قرار داشتن دسته دنده در موقعیت D یا R، از گاز دادن به موتور خودداری کنید. این امر منجر به آسیب دیدن جعبه دنده می گردد. بر روی سطح شیب دار از گاز برای نگاه داشتن خودرو استفاده نکنید در این مواقع از ترمزهای خودرو استفاده نمایید.

⚠ توجه

روغن مصرفی در جعبه دنده های اتوماتیک تأثیر مستقیم در نحوه عملکرد صحیح مجموعه سیستم انتقال قدرت خودروی شما دارد. اکیداً توصیه می گردد به منظور حفظ شرایط استاندارد عملکرد مجموعه مذکور و جلوگیری از بروز نقص، جهت بازدید، بررسی و تعویض روغن جعبه دنده اتوماتیک مطابق با جداول سرویس های ادواری مندرج در همین دفترچه به شبکه نمایندگی های خدمات پس از فروش سایپا مراجعه نمایید.

جعبه دنده اتوماتیک



چراغ هشدار جعبه دنده در جلو آمپر*

- در صورتی که چراغ هشدار جعبه دنده در هنگام رانندگی طولانی در سربالایی روشن شد، در اولین فرصت خودرو را متوقف کرده و بدون اینکه خودرو رو خاموش نمایید، اجازه دهید روغن جعبه دنده خنک شود.

به غیر از مورد ذکر شده در بالا در صورت روشن شدن چراغ هشدار جعبه دنده در جلو آمپر، در اولین فرصت خودرو را پارک، خاموش و مجدداً روشن نمایید. در صورتی که چراغ هشدار خاموش نشد می بایست در اولین فرصت به تعمیرگاه های مجاز مراجعه و عیب موجود در سیستم را شناسایی نمایید.

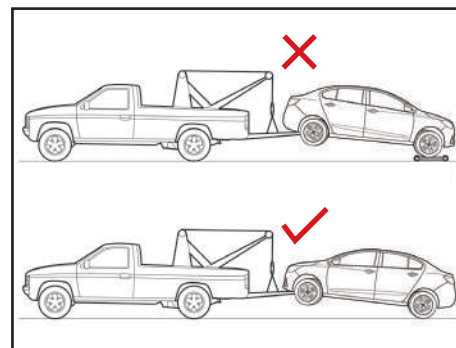
منظور جلوگیری از عقب رفتن خودرو، کنترلر جعبه دنده اقدام به شبیه سازی فرایند نیم کلاچ کرده و مانع از عقب رفتن خودرو می گردد. به منظور فعال سازی این فرایند که Hill Hold نامیده می شود، حداقل به میزان ۳ ثانیه پدال ترمز را نگه داشته و سپس شروع به حرکت نمایید.

- در هنگام حرکت در سربالایی با توجه به نیاز به توان بیشتر، نسبت به فشردن پدال گاز به مقدار کافی اقدام نموده و از حرکت به صورت سرگاز خودداری نمایید. زیرا در غیر اینصورت مکانیزم جعبه دنده دچار لغزش شده و به مرور زمان آسیب می بینند.

- در صورتی که چراغ هشدار جعبه دنده در هنگام رانندگی طولانی در سربالایی روشن شد، در اولین فرصت خودرو را متوقف کرده و بدون اینکه خودرو رو خاموش نمایید، اجازه دهید روغن جعبه دنده خنک شود.

- در هنگام سبقت گیری و یا افزایش سرعت در سربالایی ها، پیشنهاد می شود در هنگام شتابگیری پدال گاز را تا انتها فشار دهید (Kick Down).

- هیچ گاه در سرازیری دسته دنده را در حالت خلاص قرار ندهید. این امر می تواند منجر از دست رفتن کنترل خودرو شود. به منظور جلوگیری از افزایش سرعت در سرازیری و استفاده زیاد از ترمز، دسته دنده را حالت تعویض دنده به صورت دستی قرار داده و از دنده مناسب استفاده کنید.



با توجه به اتصال مستقیم پمپ روغن جعبه دنده به موتور، در صورتی که خودرو دچار نقص فنی شده است، روشن نمی شود و نیاز به بکسل کردن دارد، می بایست چرخ های محرک با زمین در تماس نباشد. در غیر این صورت با حرکت چرخ های محرک، قطعات جعبه دنده بدون روغن کاری دوران کرده و آسیب جدی به آن ها وارد خواهد شد.

نکات رانندگی مناسب

- در صورت توقف در سربالایی در هنگام ترافیک، دسته دنده را در حالت N قرار داده و برای کنترل خودرو از پدال ترمز یا اهرم ترمز دستی استفاده نمایید.

- در خودرو های مجهز به گیربکس اتوماتیک هنگام شروع به حرکت از حالت سکون در سربالایی، به

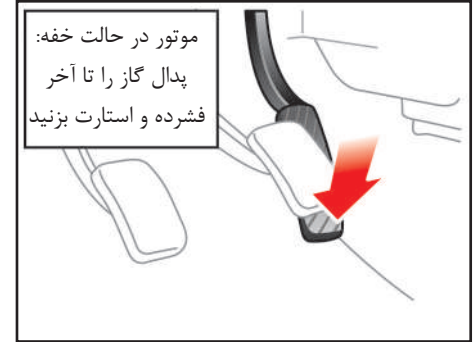
* مطابق با مدل خودرو

نکاتی که باید قبل از روشن کردن موتور در نظر گرفت:

- مطمئن شوید که ترمز دستی کشیده شده است.
- پدال کلاچ را تا آخر فشار داده و دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید. با فشردن پدال کلاچ از گردش چرخ دنده های گیربکس هنگام استارت زدن جلوگیری می شود.

توجه !

هرگز بیش از ۱۰ ثانیه دکمه استارت را در وضعیت START نگه ندارید. اگر پس از استارت زدن موتور روشن نشود و یا خاموش گردد، استارت زدن مجدد را بعد از ۵ تا ۱۰ ثانیه تکرار کنید. استفاده نادرست از استارت خودرو ممکن است باعث صدمه دیدن آن شود. صدای بیش از اندازه موتور (از ناحیه سوپاپ ها) ممکن است به دلیل عدم کارکرد موتور پس از مدت طولانی باشد. این صدا باید پس از اینکه دمای موتور به حد استاندارد رسید قطع شود، در غیر این صورت جهت رفع صدای موتور، به نمایندگیهای مجاز شرکت سایپادک مراجعه کنید.



روشن کردن موتور در حالت گرم

وقتی موتور گرم است و به طور طبیعی (پس از چند مرتبه استارت زدن بدون فشار دادن پدال گاز) روشن نمی شود، اقدامات زیر را انجام دهید. قبل از استارت زدن مجدد به مدت یک دقیقه صبر کنید و مطمئن باشید ترمز دستی بالا باشد. ۱- دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید. هنگام استارت زدن پدال کلاچ را فشار دهید. ۲- در حالی که پدال گاز را تا نیمه فشرده اید استارت بزنید. (بیش از ۱۰ ثانیه استارت نزنید). ۳- پس از روشن شدن موتور به مدت ۱۰ ثانیه صبر کنید تا موتور در دور آرام کار کند سپس حرکت نمایید.

روشن کردن موتور در حالت خفه

این شرایط ممکن است به علت خفگی موتور (وجود سوخت بیش از حد در داخل سیلندر) روی بدهد. در چنین حالتی اقدامات زیر را انجام دهید. ۱- مطمئن شوید ترمز دستی بالا باشد. ۲- دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید. پدال کلاچ را در هنگام راه اندازی موتور پایین نگه دارید. ۳- پدال گاز را تا آخر فشار داده، در همان حالت نگه دارید. ۴- در حالی که پدال گاز را تا انتها فشرده اید، استارت زده و دکمه استارت را در همان وضعیت (حداکثر ۱۰ ثانیه) نگه دارید تا سوخت اضافی از داخل موتور تخلیه شود.

توربوشارژ

مدت ۳ تا ۴ دقیقه در دور آرام کار کند.

۸- در صورت روشن ماندن چراغ چک موتور (چراغ عیب یاب) بلافاصله به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نموده و از پیمایش مسافت طولانی با خودرو در این وضعیت خودداری کنید.

۹- قبل از مسافرت و به صورت دوره ای، سطح آب و روغن موتور را بررسی نمایید.

توجه

- اگر توربو شارژر دارای صدا یا لرزش غیر عادی بود بلافاصله موتور را خاموش کرده و به نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه کنید.

- هرگز قبلاً از خاموش کردن موتور خودرو، گاز ندهید.

- قبل از خاموش کردن موتور، به مدت ۳ تا ۵ دقیقه اجازه دهید موتور در حالت دور آرام کار کند تا دمای آن کاهش یابد.

به موتور می گردد. بنابر این از محکم بودن بست اتصالات لوله های هوا و عدم آسیب دیدگی لوله ها و شیلنگ های توربوشارژ اطمینان حاصل کنید.

۳- فیلتر هوا را به موقع و مطابق جدول سرویس های ادواری ارایه شده در همین دفترچه تعویض کنید. برخورد ذرات خارجی معلق در هوا با پره های توربوشارژ سبب بروز آسیب در آن ها می شود. در صورت تردد خودرو در نواحی آلوده با گرد و غبار بیش از حد، تعویض فیلتر هوا باید با فواصل زمانی کوتاه تر صورت پذیرد.

۴- با توجه به کارکردن توربوشارژ با دور های بسیار بالا، هنگام باز بودن لوله ها و اتصالات سیستم، هرگز موتور خودرو را روشن نکنید.

۵- از دستکاری قطعات سیستم توربوشارژ و وارد آوردن هرگونه فشار و ضربه به آن ها خودداری کنید.

۶- در شرایطی مانند متوقف بودن خودرو بیش از یک روز، پس از تعویض روغن یا فیلتر و زمانی که دمای موتور کم است، اجازه دهید موتور حداقل ۳۰ ثانیه در دور آرام (درجا) کار کند.

۷- هنگامی که دمای موتور بالاست و همچنین بعد از رانندگی در مسافت طولانی در جاده، قبل از خاموش کردن موتور خودرو اجازه دهید به

توربوشارژ (Turbocharger)

توربوشارژ یکی از فن آوری های پیشرفته در موتورهای امروزی است. در این سامانه گازهای داغ خروجی موتور یا همان دود حاصل از احتراق سوخت در موتور باعث به گردش درآوردن پره های توربین شده و هوا پس از عبور از فیلتر هوا، توسط کمپرسور متصل به توربین فشرده می گردد تا پس از خنک شدن در سیستم خنک کاری مربوطه (Intercooler) داخل سیلندرهای موتور دمیده شود. این امر باعث افزایش توان موتور و کاهش مصرف سوخت می شود. به دلیل کارکردن توربوشارژ با دور و دمای بالا، روانکاری و خنک کاری قطعات آن از اهمیت بالایی برخوردار است. لذا جهت جلوگیری از آسیب دیدن و افزایش طول عمر آن، رعایت نکات و توصیه های فنی و ایمنی ضروری می باشد.

نکات ایمنی توربوشارژ

۱- هرگونه نشت آب یا روغن از موتور خودرو را مورد توجه ویژه قرار داده و در صورت مشاهده، به نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه کنید.

۲- وجود نشتی از لوله های هوا باعث افت توان، افزایش مصرف سوخت و افزایش احتمال آسیب

⚠ هشدار

برخی رانندگان نا آشنا با احساس ضربان ترمز زیر پای خود تصور کرده که خودرو دچار مشکل شده است و پدال ترمز را رها می کنند، در حالی که این امر یک مسئله عادی در ترمزهای ABS می باشد.

نکاتی قابل توجه در خودرو مجهز به سیستم ترمز ABS

۱- هنگام فعال شدن ABS به دلیل عمل کردن شیرها و موتور پمپ هیدرولیک ممکن است صدایی شنیده شود که مقدار صدا بستگی به مقدار فشار ترمزی که در هر چرخ ایجاد می شود، دارد. این صدا عادی بوده و ناشی از وجود مشکل در سیستم ترمز ABS نمی باشد.

۲- بعد از استارت زدن و حرکت نمودن، هنگامی که سرعت خودرو به ۱۰ کیلومتر در ساعت می رسد، عیب یابی داخلی سیستم ضد قفل فعال شده و برای زمان کوتاهی موتور پمپ هیدرولیک را به منظور چک نمودن عملکرد آن روشن می نماید. این عمل سبب ایجاد صدایی می شود که بوسیله سیستم ترمز ABS تولید شده و کاملاً عادی می باشد.

۳- هنگام ترمزگیری معمولی در چرخ های عقب گاهی صدایی شنیده می شود که این صدا به وسیله

نکات قابل توجه در ترمزگیری با خودروی مجهز به ABS

۱- ترمزگیری آرام برای کنترل سرعت، در این گونه ترمزگیری قصد دارید که سرعت خودرو را کاهش دهید، مثلاً هنگامی که قصد دارید مسافری را سوار یا پیاده نمایید. در این حالت معمولاً چرخ ها قفل نشده و شما با یک ترمزگیری عادی می توانید به منظور خود برسید.

۲- ترمزگیری شدید اضطراری، در این گونه ترمزگیری قصد دارید که سرعت خودرو را سریعاً کاهش داده و یا در کوتاه ترین مسافت متوقف سازید، مثلاً هنگامی که به طور ناگهانی با یک مانع روبرو می شوید. در این حالت اغلب تمامی یا برخی از چرخ ها قفل شده که شما می بایست بطور دائم پای خود را روی پدال ترمز بفشارید و در نظر داشته باشید که خودرو شما قابل هدایت می باشد. (توجه داشته باشید در صورتی که خودرو در اثر تغییر مسیر سریع به سمت کنار کشیده شود سیستم ترمز ABS تأثیری بر روی کنترل خودرو نخواهد داشت.)

سیستم ترمز ضد قفل ABS (Anti Lock Braking System)

سیستم ترمز ABS مانع از قفل شدن چرخ ها هنگام ترمزگیری می گردد. این سیستم از دو قسمت اصلی سنسور سرعت چرخ و مجموعه مدولاتور/پردازشگر تشکیل شده است.

از مزایای اصلی سیستم ABS در خودرو می توان به فرمانپذیری خودرو حین ترمزگیری اشاره نمود. (همراه با قفل شدن چرخ های خودرو حین ترمزگیری، راننده قادر به هدایت و مانور نمی باشد، در حالی که در خودروی مجهز به ترمز ABS چرخ ها قفل نشده و راننده قادر به هدایت و مانور می باشد.)

تواند منجر به حادثه گردد.

اگر این چراغ همواره روشن بماند به این معنی است که سیستم ضد قفل ترمز (ABS) کار نمی کند. در چنین مواقعی سیستم ترمز معمولی در خودرو، عمل ترمزگیری را انجام می دهد. برای رفع مشکل فوق باید با نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک تماس بگیرید.



چراغ هشدار دهنده سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

هنگام قرار گرفتن دکمه در وضعیت ON چراغ هشدار دهنده ABS حدود ۳ ثانیه روشن می شود و در صورت عدم وجود خطا در سیستم، خاموش می شود. اگر چراغ هشدار دهنده ABS همچنان روشن بماند یا در هنگام رانندگی روشن شود، بدین معنی است که سیستم ترمز ABS احتیاج به بازرسی دارد. در چنین حالتی سیستم ترمز معمولی خودرو به طور عادی کار می کند، اما لازم است در اولین زمان ممکن جهت رفع ایراد سیستم ترمز به نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نمایید. رانندگی با خودرو در چنین حالتی می

سیستم توزیع الکترونیکی نیروی ترمزگیری EBD (Electronic Brake Force Distribution) ایجاد می گردد. این صدا عادی است و نیازی به تعویض مدولاتور در ترمز ABS نیست.

۴- هنگامی که موتور روشن می شود، چراغ هشدار دهنده ABS حدود سه ثانیه روشن می شود و در این زمان ECU خود را چک و عیب یابی نموده و در صورتیکه هیچ خطایی پیدا نشود، چراغ هشدار دهنده خاموش می شود. اگر چراغ هشدار دهنده ABS در هنگام رانندگی روشن شود یا چراغ هشدار دهنده خاموش نشود، بدین معنی است که ABS احتیاج به بازرسی دارد.

۵- سیستم ABS سبب افزایش ایمنی خودرو می گردد. با این وجود، سیستمی نیست که بتواند خطای راننده را هنگام رانندگی برطرف نموده و یا در وضعیت ترافیک، تغییری ایجاد نماید. بنابراین، راننده باید با دقت رانندگی نموده و ضمن حفظ فاصله مناسب با خودروی جلویی، با سرعت متناسب با شرایط جاده رانندگی نماید.

۶- در مواقع بروز مشکل در عملکرد سیستم ترمز ABS، به نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه شود.



چراغ هشدار دهنده ترمز دستی، وضعیت

لنت های ترمز، سطح روغن ترمز و EBD

سیستم EBD در خودروی مجهز به سیستم ABS، وظیفه شیر تقسیم ترمز در مدل معمولی را دارد که همان تقسیم نیروی ترمز بین چرخ های جلو و عقب را انجام می دهد.

این چراغ هشدار دهنده به دلایل زیر روشن می شود:
- اهرم ترمز دستی کشیده شده یا کاملاً آزاد نشده باشد (عیب یابی: ترمز دستی را بطور کامل آزاد نمایید.)

- پایین بودن سطح روغن ترمز در مخزن سیلندر اصلی (عیب یابی: پس از باز نمودن درب موتور میزان سطح روغن ترمز را در مخزن بررسی و در صورت نیاز روغن ترمز (از نوع توصیه شده)

اضافه نمایید.)

- ساییده شدن و کم بودن ضخامت لنت های ترمز (در این وضعیت با احتیاط رانندگی کرده و بلافاصله جهت تعویض لنت های ترمز به نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه کنید.)

- وجود اشکال در سیستم EBD (عیب یابی: در صورتی که هیچ یک از موارد اول و دوم باعث برطرف شدن عیب نگردید، سیستم EBD خودرو شما کار نمی کند، در این حالت خودرو را متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک تماس بگیرید.)

علائم وجود عیب در سیستم ترمز ABS

در صورت مشاهده هر یک از عیوب ذیل باید به تعمیرگاه های مجاز مراجعه گردد:

قفل شدن چرخ و ترمزگیری ناقص

بد عمل کردن ABS و EBD

افت عملکرد ABS

فعال نشدن ABS (چراغ هشدار دهنده ABS روشن می گردد.)

سیستم کمکی ترمز (Brake Assist)*

در شرایط ترمز گیری اضطراری، اگر نیاز به فشردن پدال ترمز با نیروی بیشتری باشد، سیستم مذکور عملکرد ترمز گیری را بهبود می بخشد. در نتیجه اگر پدال ترمز بیش از حد یا سریعتر از حالت عادی فشرده شود، ترمز گیری با نیروی بیشتری انجام می شود.

هشدار

- اگر پدال ترمز بیش از حد یا سریعتر از حالت عادی فشرده شود، پدال نرمتر حس می شود ولی نیروی ترمز گیری بیشتر خواهد بود. این پدیده به دلیل عملکرد عادی سیستم کمکی ترمز بوده و نشانه وجود عیب نیست.

- اگر پدال ترمز بیش از حد یا سریعتر از حالت عادی فشرده شود، ممکن است صدایی کلیک مانند از بوستر ترمز شنیده شود که به دلیل عملکرد عادی سیستم کمکی ترمز بوده و نشانه وجود عیب نیست.

- سیستم کمکی ترمز جانشین سیستم اصلی ترمز خودرو نبوده و فقط نقش مکمل آن را دارا می باشد.

* مطابق با مدل خودرو

سیستم ترمز

احتیاط فقط تا رسیدن به مکانی ایمن یا تعمیرگاه به رانندگی ادامه دهید.



با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن (موتور را روشن نکنید)، روشن شدن چراغ هشدار ترمز را امتحان کنید. هنگام درگیر بودن ترمز دستی و قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON یا استارت START، این چراغ روشن می‌شود.

قبل از شروع به رانندگی، از آزاد بودن کامل ترمز دستی و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز اطمینان حاصل کنید.

اگر در هنگام روشن بودن موتور، پس از آزاد کردن ترمز دستی چراغ هشدار ترمز روشن باقی ماند، ممکن است در سیستم ترمز اشکالی وجود داشته باشد. توجه فوری به این امر ضروری است. در صورت امکان فوراً به رانندگی خاتمه دهید. اگر این امر امکان پذیر نیست، با رعایت حداکثر

سیستم ترمز مجهز به بوستر

سیستم ترمز مجهز به بوستر است. اما تنها هنگامی که موتور روشن باشد، فعال است. بدون استفاده از این سیستم برای توقف خودرو نیاز به فشار بیشتری بر روی پدال ترمز است و در این حالت خودرو در مسافت طولانی تر متوقف می‌شود. همیشه به نکات زیر توجه داشته باشید: هرگاه با دنده خلاص و موتور خاموش بکسل می‌کنید، بسیار مراقب باشید. اگر هنگام رانندگی، به هر دلیلی موتور خاموش شد، با رعایت موارد ایمنی خودرو را به نزدیک ترین مکان مناسب برای توقف هدایت کنید. از ترمز کردن بی مورد خودداری کنید، چون باعث از بین رفتن نیروی کمکی باقیمانده در بوستر ترمز می‌شود.

هشدار

چنانچه موتور خاموش باشد، سیستم ترمز کمکی عمل نمی‌کند و فشار بیشتری باید بر پدال وارد شود. در چنین شرایطی، فاصله توقف خودرو افزایش خواهد یافت. قبل از حرکت خودرو کلیه تدابیر احتیاطی را مورد توجه قرار دهید.

⚠ احتیاط

سیستم های ABS و ESP نمی توانند از تصادفات ناشی از حرکات نامناسب و خطرناک در رانندگی جلوگیری کنند، هر چند کنترل خودرو را در هنگام ترمزهای اضطراری افزایش می دهند. همیشه فاصله ایمن خودرو را با سایر خودروها حفظ کنید. همیشه باید در شرایط بد جاده سرعت خودرو را کاهش داد.

مسافت طی شده از شروع به ترمز تا توقف کامل در خودروهای مجهز به سیستم ترمز ضد قفل ABS و سیستم پایداری الکترونیکی ESP، ممکن است نسبت به مسافت طی شده خودروهایی که فاقد این سیستم ها هستند، در موارد شرح داده شده در زیر بیشتر باشد:

- رانندگی در جاده های ناهموار، ریگزار یا پوشیده از برف

- رانندگی با زنجیر چرخ

- رانندگی در جاده هایی که سطح آنها دارای چاله فراوان بوده یا سطح جاده بالا، پایین یا تغییر ارتفاع دارد.

خصوصیات ایمنی خودروهای مجهز به ABS یا ESP را نباید به وسیله رانندگی با سرعت زیاد

⚠ توجه

یا پیچیدن در پیچ ها مورد آزمایش قرار داد. این عمل می تواند ایمنی شما یا دیگران را در معرض خطر قرار دهد.

سیستم ترمز ABS به طور مستمر سرعت گردش چرخ ها را حس می کند. اگر چرخ ها بخواهند قفل شوند، سیستم ترمز ABS به طور مکرر فشار هیدرولیکی ترمز چرخ ها را کم و زیاد می کند.

اگر ترمز در شرایطی که امکان قفل شدن چرخ ها وجود دارد، اعمال شود، ممکن است صدای "تیک، تیک" از ترمزها به گوش رسیده یا در پدال ترمز لرزش آرام مربوط به ABS را حس کنید. این وضعیت عادی است و حاکی از عملکرد ترمز ABS است.

برای استفاده از حداکثر مزایای سیستم ترمز ABS در شرایط اضطراری، اقدام به کم و زیاد کردن فشار پدال ترمز یا پمپ کردن ترمز نکنید. پدال ترمز را تا حد ممکن یا تا حدی که شرایط می طلبد محکم فشار داده و اجازه دهید سیستم ترمز ABS فشار وارده بر ترمزها را کنترل کند.

صدای کلیک کلیک یا تق تق ماندی از محل قرار گرفتن موتور در هنگام شروع به حرکت پس از روشن کردن موتور ممکن است شنیده شود. این وضعیت عادی است و حاکی از عملکرد صحیح سیستم ترمز ضد قفل ABS است.

● حتی با وجود سیستم ترمز ضد قفل، هنوز به مسافت کافی برای متوقف شدن نیاز دارید. همیشه فاصله ایمن را از خودرو جلویی حفظ نمایید.

● همیشه در هنگام پیچیدن در پیچ ها، سرعت را کم کنید. سیستم ترمز ضد قفل نمی تواند از تصادفات ناشی از سرعت بالا جلوگیری کند.

● عملکرد سیستم ترمز ضد قفل هنگام رانندگی در جاده های لغزنده یا ناهموار ممکن است منجر به افزایش مسافت توقف نسبت به خودروهای مجهز به سیستم ترمز معمولی گردد.

⚠ توجه

هنگامی که به دلیل خالی شدن باتری، استارت زدن را به وسیله باتری کمکی انجام می‌دهید موتور ممکن است به نرمی نچرخد و چراغ هشدار ABS همزمان ممکن است روشن شود. این امر به دلیل ولتاژ کم باتری اتفاق می‌افتد و به معنی مشکل داشتن سیستم ABS نیست.

- ترمزها را پمپ نکنید.
- قبل از شروع رانندگی خودرو، باتری را شارژ کنید.

⚠ هشدار

- اگر چراغ هشدار سیستم ترمز ABS روشن شده و روشن باقی بماند، سیستم ABS مشکل دارد. هر چند در این وضعیت ترمزهای معمولی خودرو به طور عادی عمل می‌کنند.

- چراغ هشدار سیستم ترمز ABS تا حدود ۳ ثانیه پس از چرخاندن سویچ خودرو به موقعیت روشن ON، روشن باقی می‌ماند. در طول مدت این ۳ ثانیه، سیستم ABS عمل خودآزمایی خود را انجام و در صورت عادی بودن عملکرد همه اجزاء، چراغ خاموش می‌شود. اگر چراغ روشن باقی ماند، سیستم ترمز ABS ممکن است مشکل داشته باشد. هرچه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک تماس بگیرید.



⚠ هشدار

- هنگام رانندگی بر روی سطح دارای چسبندگی کم لاستیک به جاده نظیر جاده یخ‌زده و استفاده کردن مداوم از ترمز، سیستم ABS به طور مستمر فعال باقی می‌ماند و چراغ هشدار ABS ممکن است روشن شود. در این وضعیت خودرو را به مکانی ایمن هدایت کرده، موتور را خاموش کنید.

- موتور را دوباره روشن کنید، اگر چراغ هشدار ABS خاموش باقی ماند در این وضعیت عملکرد سیستم ترمز ABS عادی است. در غیر این صورت ممکن است سیستم ترمز ABS مشکل داشته باشد. هر چه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک تماس بگیرید.



سیستم کنترل پایداری الکترونیکی*ESC (Control Stability Electronic)

این سیستم با نام ESP نیز شناخته می شود و وظیفه آن حفظ پایداری خودرو در شرایط مختلف رانندگی می باشد. به عنوان مثال، هنگامی که خودرو در اثر گردش با سرعت بالا در پیچ جاده یا ترمز گیری شدید، تعادل خود را از دست می دهد، این سیستم با توزیع نیروی ترمز گیری و تغییر گشتاور موتور، خودرو را کنترل می کند.

سیستم کنترل پایداری (ESC) با توجه به شرایط دینامیکی خودرو، به صورت مستقل در هر چرخ، ترمز گیری متفاوتی را انجام می دهد.

* مطابق با مدل خودرو

⚠ هشدار

هرگز با سرعتی بیش از آنچه شرایط جاده ایجاب می کند یا بیش از سرعت ایمن برای پیچیدن، رانندگی نکنید. سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC قادر به جلوگیری از وقوع تصادف نمی باشد. سرعت زیاد در پیچ ها، حرکت و مانورهای ناگهانی و رانندگی با اصطکاک (کشش) کم در جاده های خیس هنوز می تواند به تصادفات شدید منجر شود. رانندگان ایمن و محتاط، با خودداری از انجام حرکات و مانورهایی که باعث از دست دادن کشش خودرو (چسبندگی لاستیک به جاده) می شوند، می توانند از تصادف جلوگیری کنند. حتی با وجود مجهز بودن خودرو به سیستم ESC، همیشه همه احتیاط های معمول رانندگی شامل رانندگی با سرعت ایمن برای شرایط جاده را رعایت کنید.

سیستم کنترل پایداری ESC، یک سیستم الکترونیکی می باشد که برای کمک به راننده جهت حفظ کنترل خودرو در شرایط نامطلوب طراحی شده است. این سیستم جایگزینی برای رانندگی ایمن خودرو نیست. عواملی چون سرعت، وضعیت جاده و نحوه اعمال فرمان راننده، روی



سیستم کنترل پایداری تاثیر می گذارند. شما همچنان مسئول رانندگی و پیچیدن در پیچ ها با سرعت منطقی و حفظ حاشیه امنیت برای رعایت ایمنی هستید.

اگر ترمز در شرایطی که امکان قفل شدن چرخ ها وجود دارد اعمال شود، ممکن است لرزش های خفیفی روی پدال ترمز احساس شود. این وضعیت عادی بوده و ناشی از عملکرد سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC است.

⚠ توجه

هنگام روشن کردن موتور خودرو ممکن است صدایی از داخل محفظه موتور شنیده شود. این صدا مربوط به عملیات خود عیب یابی سیستم کنترل پایداری بوده و امری طبیعی می باشد.

عملکرد های سیستم کنترل پایداری (ESC)
- هنگامی که سوییچ استارت خودرو در وضعیت ON قرار داده شود، چراغ های نشانگر ABS، ESC و EBD OFF برای حدود ۳ ثانیه روشن می شوند، سپس سیستم کنترل پایداری روشن می شود.

سیستم ترمز

استراتژی فعال شدن سیستم کمکی HSA در سرپایینی

هنگامی که خودرو در یک مسیر سرپایینی متوقف باشد، برای شروع حرکت دنده عقب، وقتی راننده اهرم تعویض دنده را در وضعیت دنده عقب قرار می دهد، پس از غیر فعال کردن ترمز دستی و رها کردن پدال ترمز، سیستم HSA به منظور جلوگیری از حرکت رو به جلوی خودرو، نیروی ترمزگیری را به مدت ۳ ثانیه حفظ می کند تا راننده برای برداشتن پای راست از روی پدال ترمز و گذاشتن آن روی پدال گاز، زمان کافی داشته باشد.

استراتژی فعال شدن سیستم کمکی HSA در سربالایی

هنگامی که خودرو در یک مسیر سربالایی متوقف باشد، برای شروع حرکت وقتی راننده اهرم تعویض دنده را در خودروی دستی در وضعیت دنده ۱ و در خودروی اتومات در وضعیت حرکت به جلو (D) قرار می دهد پس از غیر فعال کردن ترمز دستی و رها کردن پدال ترمز برای فشار دادن پدال گاز، سیستم HSA به منظور جلوگیری از عقب رفتن خودرو، نیروی ترمزگیری را به مدت ۳ ثانیه حفظ می کند تا راننده برای برداشتن پای راست از روی پدال ترمز و گذاشتن آن روی پدال گاز، زمان کافی داشته باشد.



هنگامی که خودرو متوقف بوده و کمر بند ایمنی راننده بسته باشد، با یک بار فشردن دکمه ESC OFF، سیستم کنترل پایداری ESC و سیستم کنترل کشش TCS خاموش شده و چراغ نشانگر ESC OFF روی جلو آمپر روشن می شود. پس از خاموش شدن سیستم های ESC و TCS سایر عملکرد های مرتبط با این سیستم ها از جمله HBA، CBC، EBD، ABS و HSA فعال خواهند بود.

با فشردن مجدد دکمه ESC OFF، سیستم های ESC و TCS (سیستم کنترل کشش) روشن خواهند شد.

توجه ⚠

اگر سرعت خودرو بیشتر از 50 km/h باشد و چنانچه پنچری لاستیک چرخ توسط سیستم TPMS تشخیص داده شود سیستم ترمز ESC و TCS به صورت اتوماتیک فعال می شوند. اگر دکمه ESC OFF بیش از ده ثانیه در حالت فشرده نگه داشته شود، سیستم کنترل پایداری ورودی سوییچ را نادیده گرفته و تمامی عملکردهای آن تا زمان سیکل بعدی روشن شدن خودرو فعال خواهند بود.

اگر دکمه ESC OFF بیش از سه بار در مدت ده ثانیه فشرده شود، سیستم کنترل پایداری ورودی سوییچ را نادیده گرفته و تمامی عملکردهای آن تا زمان سیکل بعدی روشن شدن خودرو فعال خواهند بود.

هشدار ⚠

رانندگی در شرایطی که سایز (اندازه) لاستیک‌ها یا رینگ‌ها با هم تفاوت دارد، ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود. در هنگام تعویض لاستیک‌ها، از هم سایز بودن همه لاستیک‌ها با لاستیک‌های اصلی اطمینان حاصل کنید.

احتیاط ⚠

سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC، فقط یک وسیله کمکی در رانندگی می‌باشد. برای رعایت احتیاط در هنگام رانندگی در پیچ‌ها و جاده‌های پوشیده از برف یا یخ‌زده، سرعت را کم کرده و به طور ایمن رانندگی کنید. آهسته رانندگی کرده و در هنگام چشمک زدن چراغ نشانگر ESC یا لغزنده بودن سطح جاده اقدام به افزایش سرعت نکنید.

توجه ⚠

روشن شدن همزمان چراغ هشدار عیب یابی موتور و چراغ هشدار ترمز دستی نشانه بروز عیب در سیستم خلا ترمز ESC می‌باشد.

■ چراغ نمایشگر ESP (چشمک زن)



■ چراغ نمایشگر ESP OFF (روشن)



شرایط عملکرد

هنگامی که ESC در حال مداخله است، چراغ نشانگر ESC به صورت چشمک زن خواهد شد. در این شرایط ممکن است ضربان خفیفی توسط راننده خودرو احساس شود این موضوع بیانگر وجود ایراد یا نقص عملکرد سیستم نمی باشد. - در صورت گیر کردن خودرو در گل و لای یا برف و هرز چرخیدن تایرها بهتر است سیستم ESC خاموش شود تا سرعت پرخش تایرها بیشتر شده و خودرو از گل ولای یا برف بیرون بیاید. پس از آن می‌توان سیستم را دوباره روشن کرد.

⚠ هشدار

- در هنگام ترک کردن یا پارک خودرو، همیشه اهرم ترمز دستی را تا حد ممکن بالا کشیده و اهرم تعویض دنده را در دنده یک یا دنده عقب و در مدل اتوماتیک در وضعیت P قرار دهید زیرا خطر حرکت ناخواسته خودرو و آسیب دیدن شما یا دیگران وجود دارد.

- همیشه در زمان پارک، ترمز دستی همه خودروها باید کاملاً درگیر باشد تا از حرکت ناخواسته خودرو که می‌تواند باعث صدمه دیدن سرنشینان یا رهگذران شود، جلوگیری گردد.

ایمن کمک نماید.

• پای خود را به پدال ترمز "تکیه ندهید". رها کردن پا بر روی پدال ترمز در هنگام رانندگی می‌تواند خطرناک باشد. زیرا این عمل می‌تواند باعث داغ کردن ترمزها و از دست رفتن تأثیر موثر آنها شود. این امر همچنین باعث افزایش فرسودگی اجزا ترمز می‌شود.

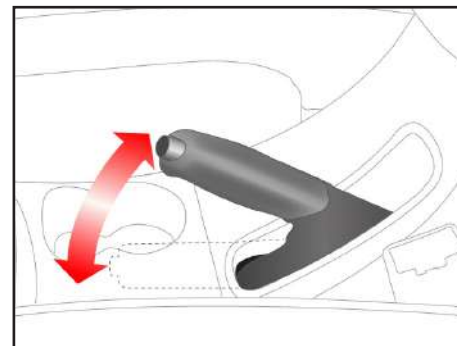
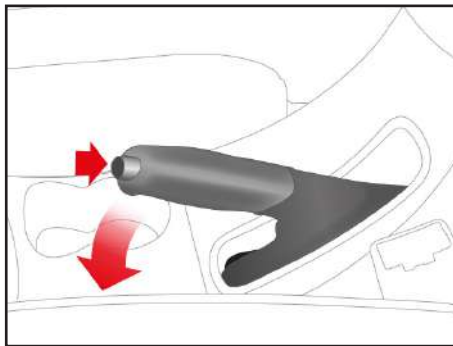
روش ترمز کردن صحیح

• در خودرو پارک شده، قبل از شروع به حرکت، درگیر نبودن ترمز دستی را کنترل کرده و از خاموش بودن چراغ نشانگر ترمز دستی اطمینان حاصل کنید.

• رانندگی از میان آب ممکن است باعث خیس شدن ترمزها شود. همچنین ترمزها می‌توانند در هنگام شست و شوی خودرو خیس شوند. ترمزهای خیس ممکن است خطرناک باشند! در صورت خیس بودن ترمزها خودرو نمی‌تواند مانند قبل سریعاً متوقف شود. ترمزهای خیس ممکن است باعث کشیدن خودرو به یک طرف شوند. برای خشک کردن ترمزها تا بازگشت عمل ترمز به حالت عادی به نرمی ترمز نمایید، ضمن آنکه مواظب داشتن کنترل بر خودرو در همه اوقات هستید. اگر عملکرد ترمز به حالت عادی باز نگشت هرچه زودتر با رعایت ایمنی خودرو را متوقف نموده، با نمایندگی مجاز شرکت سایپا یک تماس بگیرید.

• از حرکت در سرازیری تپه‌ها بدون اینکه خودرو در دنده باشد، خودداری کنید. این امر بسیار خطرناک است. همیشه خودرو را در دنده باقی نگه دارید. از ترمز برای کاهش سرعت استفاده کرده و سپس به دنده پایین تر تغییر وضعیت دهید، تا ترمز موتور به شما در حفظ سرعت

در صورتی که پس از آزاد کردن اهرم ترمز دستی چراغ مربوطه همچنان روشن بود، احتمال وجود عیب در سیستم ترمز وجود دارد و باید مورد توجه قرار گیرد. در این شرایط خودرو را متوقف کنید و اگر این امر امکان پذیر نبود، با احتیاط تا اولین نمایندگی مجاز شرکت سایپادک حرکت نمایید.



هنگام قرار گرفتن سویچ در وضعیت ON، چراغ (❗) باید روشن شود و با پایین بردن اهرم ترمز دستی خاموش گردد. چنانچه پس از پایین بردن اهرم ترمز دستی چراغ همچنان روشن بماند یا در هنگام رانندگی روشن شود، نشان دهنده پایین بودن سطح روغن ترمز، فرسودگی لنت ها یا ایراد در سیستم EBD ترمز است. در این صورت از رانندگی با خودرو خودداری نموده و جهت رفع ایراد سیستم ترمز با نمایندگیهای مجاز شرکت سایپا یدک تماس بگیرید.

⚠ احتیاط

هرگز هنگام ترک خودرو فقط به ترمز دستی اکتفا نکنید. پس از کشیدن اهرم ترمز دستی، اهرم تعویض دنده را در دنده یک یا دنده عقب قرار دهید.

همواره پس از روشن کردن موتور به چراغ ترمز دقت کنید. در صورتی که اهرم ترمز دستی پس از روشن شدن موتور کاملاً پایین نباشد چراغ (❗) روشن می شود. لذا قبل از حرکت از پایین بودن اهرم و خاموش شدن چراغ مربوطه اطمینان حاصل کنید.

ترمز دستی

برای استفاده از ترمز دستی، ضمن فشار دادن دکمه، اهرم ترمز دستی را محکم به سمت بالا بکشید.

⚠ احتیاط

هرگز در حالتی که اهرم ترمز دستی بالا است رانندگی نکنید، این کار باعث ساییدگی زود هنگام لنت های ترمز عقب می شود. جهت آزاد کردن اهرم ترمز دستی ابتدا آن را کمی به سمت بالا بکشید سپس دکمه انتهای آن را فشار داده و اهرم را به آرامی بخوابانید.

باز کردن قفل فرمان برقی

برای باز کردن قفل فرمان برقی در شرایطی که دکمه استارت در وضعیت OFF قرار دارد، دکمه استارت را فشار دهید. اگر کلید هوشمند در داخل خودرو (در محدوده تشخیص و عملکرد سیستم PEPS) قرار داشته باشد، قفل فرمان برقی باز می شود.

قفل کردن فرمان برقی

در شرایطی که دکمه استارت در وضعیت OFF و خودرو ساکن است، اگر یکی از اقدامات زیر انجام شود فرمان برقی قفل خواهد شد:

- قفل کردن درب ها با کلید هوشمند
- قفل کردن درب ها با دکمه روی دستگیره خارجی درب
- باز کردن درب راننده
- بستن درب راننده

غریبک فرمان به گشتاور کمکی نیاز باشد، موتور انرژی مصرف می کند.

۳- فرمان برقی با یک موتور جداگانه کوچک کار می کند که برای تامین انرژی به موتور خودرو وابسته نیست در نتیجه حتی زمانی که موتور خودرو خاموش باشد نیز به چرخش غریبک فرمان کمک می کند.

۴- عملکرد مستقل موتور فرمان برقی سبب می شود که از توان موتور خودرو برای تامین انرژی سیستم فرمان کاسته نشده و در نتیجه مصرف سوخت نسبت به فرمان هیدرولیک می شود. همچنین بازده موتور در خودروی دارای سیستم فرمان برقی نسبت به فرمان هیدرولیک افزایش می یابد زیرا پمپ هیدرولیک بخشی از توان موتور را مصرف می کند.

۵- سیستم فرمان برقی دقت بالاتری نسبت به سیستم فرمان هیدرولیکی دارد در نتیجه فرمان پذیری آن بیشتر است.

فرمان برقی

EPS (Electric Power Steering)

در سیستم فرمان برقی که با واحد کنترل الکترونیکی ECU در ارتباط است، نیروی کمکی لازم برای حرکت غریبک فرمان متناسب با سرعت خودرو و گشتاور اعمال شده به غریبک فرمان به طور اتوماتیک تنظیم می شود. این سیستم که از یک موتور الکتریکی استفاده می کند تفاوت هایی با سیستم فرمان هیدرولیکی دارد. از مزایای سیستم فرمان برقی نسبت به فرمان هیدرولیکی به این شرح می باشد:

۱- تجهیزاتی مانند شیلنگ ها، روغن هیدرولیک و مخزن آن در سیستم فرمان برقی حذف شده است که که سبب می شود نیاز به بررسی دوره ای نشستی و سطح روغن که در سیستم فرمان هیدرولیک وجود داشت حذف شود. همچنین به دلیل حذف تجهیزات مذکور، صدای سیستم فرمان برقی نسبت به فرمان هیدرولیک کمتر است.

۲- بازده انرژی در سیستم فرمان برقی نسبت به فرمان هیدرولیکی بسیار بیشتر است زیرا در سیستم فرمان هیدرولیک برای تامین فشار هیدرولیکی مورد نیاز سیستم، باید پمپ هیدرولیک به طور مداوم کار کند. اما در سیستم فرمان برقی تنها زمانی که برای چرخاندن



بخش های جلو آمپر

- ۱- سرعت سنج
- ۲- نشانگر درجه حرارت موتور
- ۳- نشانگر سطح بنزین (علامت مثلث نشان دهنده سمت قرارگیری درب باک خودرو می باشد).
- ۴- دکمه چرخشی جلو آمپر
- ۵- صفحه نمایش جلو آمپر
- ۶- دور سنج موتور

جلو آمپر

حرارت مایع خنک کننده موتور بخش هایی از این نشانگر روشن یا خاموش می شود. هرچه دمای مایع خنک کننده موتور افزایش یابد بخش های بیشتری از نشانگر روشن می شود.

نشانگر سمت درب باک بنزین

علامت مثلث کنار نشان پمپ بنزین نمایانگر سمت قرارگیری درب باک بنزین خودرو می باشد.

سرعت سنج

نشان دهنده سرعت خودرو بر حسب کیلومتر در ساعت است.

هشدار صوتی سرعت بالای خودرو

این هشدار توسط شرکت سازنده و بر اساس مقررات و الزامات کشوری روی سرعت خاصی تنظیم شده است و اگر سرعت خودرو بیشتر از ۱۲۰ کیلومتر در ساعت باشد، هشدار صوتی به صدا در می آید. با کاهش سرعت به کمتر از ۱۱۵ کیلومتر در ساعت هشدار صوتی قطع می شود.

مسافت سنج

برای تعیین مسافت طی شده در یک مسیر مشخص بکار می رود.

دکمه چرخشی جلو آمپر

برای تنظیم برخی از پارامترهای جلو آمپر، دکمه را چرخانده یا بفشارید.

نشانگر درجه حرارت موتور

نشانگر درجه حرارت موتور یک نشانگر دیجیتال می باشد که از یک نمودار چند بخشی روی صفحه نمایش زیر جلو آمپر تشکیل شده و بر مبنای درجه

نشانگر سطح بنزین

نشانگر سطح سوخت یک نشانگر دیجیتال می باشد که از یک نمودار چند بخشی روی صفحه نمایش زیر جلو آمپر تشکیل شده که بر مبنای حجم سوخت داخل مخزن بخش هایی از این نشانگر روشن یا خاموش می شود و روشن بودن تمام قطعات نمودار نشانگر کامل بودن حجم سوخت داخل مخزن می باشد. متناسب با کاهش سوخت داخل مخزن، بخش هایی از این نشانگر خاموش می شود. اگر سطح بنزین در مخزن سوخت پایین بیاید (حدود ۷ لیتر) چراغ هشدار دهنده سوخت روشن شده و در صورت نزدیک شدن به اتمام سوخت چراغ هشدار چشمک می زند. در این صورت در اسرع وقت سوخت گیری کنید. حجم مخزن سوخت ۴۷ لیتر است.

دور سنج موتور

دور سنج موتور، دور موتور در هر دقیقه را نمایش می دهد. برای جلوگیری از آسیب به موتور، هرگز اجازه ندهید که عقربه دور سنج به مدت طولانی در محدوده قرمز باقی بماند.

(!) چراغ هشدار دهنده سیستم ترمز:

هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON، این چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می شود و با کشیدن اهرم ترمز دستی این چراغ هشدار روشن شده و پس از پایین بردن اهرم، خاموش می شود. روشن شدن این چراغ هشدار هنگام روشن بودن موتور خودرو و پایین بودن اهرم ترمز دستی می تواند ناشی از پایین بودن سطح روغن ترمز داخل مخزن، وجود ایراد در سیستم EBD یا فرسودگی لنت های ترمز* باشد. در این صورت از رانندگی با خودرو خودداری نموده و جهت رفع ایراد سیستم ترمز با نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یک تماس بگیرید. جهت کسب اطلاع بیشتر، به بخش سیستم ترمز این دفترچه راهنما مراجعه نمایید.

🔋 چراغ هشدار دهنده شارژ باتری:

روشن شدن این چراغ، نشانگر وجود عیب در سیستم شارژ باتری و دینام خودرو می باشد. در صورت روشن شدن این چراغ، در صورت عدم مشاهده عیب در سیستم برقی و یا پاره نبودن تسمه دینام، به یکی از نمایندگی های مجاز سایپا یک مراجعه کنید.

* مطابق با مدل خودرو

⚠️ توجه

با قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON این چراغ روشن شده و پس از روشن شدن موتور خودرو، در صورت عدم وجود عیب در باتری و دینام، خاموش می شود.

🚗 چراغ هشدار دهنده فشار روغن موتور:

روشن شدن این چراغ نشان دهنده پایین بودن فشار روغن موتور می باشد. هنگام حرکت، در صورت روشن شدن این چراغ، سریعاً خودرو را متوقف کرده و سپس خاموش نمایید. سطح روغن را بازدید نموده و در صورت نیاز روغن اضافه نمایید. در صورت خاموش نشدن چراغ فشار روغن، با یکی از نمایندگی های مجاز سایپا یک تماس بگیرید.

⚠️ توجه

با قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON این چراغ روشن شده و پس از روشن شدن موتور خودرو، در صورت عدم وجود عیب، خاموش می شود.

➡️ ⬅️ چراغ های نشانگر راهنما و فلاشر:

برای پیچیدن به راست چراغ راهنمای راست و برای پیچیدن به چپ، چراغ راهنمای چپ را روشن کنید. در این حالت چراغ نشانگر راهنمای همان سمت

چشمک می زند. با فشردن کلید فلاشر، چراغ های راهنمای راست و چپ همزمان چشمک می زنند.

🛢️ **کمبود سطح سوخت:** با کم شدن مقدار سوخت داخل مخزن (باک) خودرو و رسیدن آن به حدود ۷ لیتر، این چراغ روشن می شود و بیانگر آن است که در سریع ترین زمان ممکن نیاز به سوخت گیری می باشد.

🚒 **کمربند ایمنی:** با روشن بودن موتور، نشانگر هشدار دهنده کمربند ایمنی تا زمان بستن کمربند روشن خواهد ماند تا به راننده و سرنشین جلو خودرو استفاده از کمربند ایمنی را یادآوری نماید. در صورت بستن کمربند ایمنی راننده، چراغ هشدار خاموش می گردد.

🚗 (ABS) چراغ هشدار دهنده سیستم ترمز ضد قفل (ABS):

هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON چراغ هشدار دهنده ABS حدود ۳ ثانیه روشن شده و در صورت عدم وجود خطا در سیستم، خاموش می شود. اگر چراغ هشدار دهنده ABS همچنان روشن بماند یا در هنگام رانندگی روشن شود، بدین معنی است که سیستم ترمز ABS احتیاج به بررسی دارد. در چنین حالتی سیستم ترمز معمولی خودرو به طور عادی کار میکند، اما لازم است در اولین زمان ممکن جهت

⚠ هشدار

چنانچه دکمه استارت در موقعیت ON قرار گرفت و چراغ هشدار دهنده  به مدت ۵ ثانیه چشمک نزد سیستم دارای ایرادی می باشد. در این حالت می بایست به نزدیک ترین نمایندگی مجاز شرکت سایپا مراجعه شود.

۴

📢 **نور پایین چراغ های جلو:** با قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ON و نیز اهرم چراغ ها (دسته راهنما) در موقعیت نور پایین، چراغ نور پایین و چراغ کوچک روشن می شوند. همچنین چراغ نشانگر نور پایین نیز در جلو آمپر روشن می شود.

📢 **نور بالای چراغ های جلو:** با قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ON و نیز اهرم چراغ ها در موقعیت نور بالا، چراغ نور بالا و نشانگر آن در جلو آمپر روشن می شود.

📢 **چراغ های موقعیت (کوچک):** با قرار دادن اهرم چراغ ها (دسته راهنما) در موقعیت چراغ های کوچک، این چراغ ها و نیز نشانگر آن ها روی جلو آمپر روشن می شود. این چراغ ها در تمام وضعیت های قرار گرفتن دکمه استارت روشن می شوند.

از بسته بودن صحیح درب باک نیز اطمینان حاصل کنید.

 **چراغ هشداردهنده کیسه هوا:** این چراغ با هر بار قراردادن سویچ استارت در موقعیت ON باید به مدت ۵ ثانیه چشمک بزند و در این مدت سیستم را کنترل می نماید. در صورت وجود خطا چراغ هشدار دهنده به طور ثابت روشن می ماند و در غیر این صورت چراغ خاموش می گردد. در صورتیکه چراغ هشدار دهنده کمتر از ۵ ثانیه چشمک بزند و یا به صورت ثابت روشن بماند وجود خطا در سیستم را نشان می دهد که باید سریعاً به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه شود. چرا که در عملکرد سیستم کیسه هوا اختلال ایجاد شده و می تواند باعث عمل نکردن و یا عملکرد نابهنگام کیسه هوا شود.

 **چراغ هشداردهنده غیر فعال بودن کیسه هوای سرنشین جلو:** این چراغ با هر بار قراردادن سویچ استارت در موقعیت ON باید به مدت ۵ ثانیه چشمک بزند و در این مدت سیستم را کنترل می نماید در صورتی که کلید غیر فعال نمودن کیسه هوای سرنشین  در موقعیت OFF باشد این چراغ روشن می ماند.

کیان باترک

رفع ایراد سیستم ترمز به نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نمایید. رانندگی با خودرو در چنین حالتی می تواند منجر به حادثه گردد.

 **چراغ عیب یاب موتور:** این چراغ یکی از اجزای سیستم عیب یابی خودرو است.

در صورتی که این چراغ در حین رانندگی روشن شود، ایرادی در یکی از قسمت های سیستم الکتریکی موتور به وجود آمده است. در این وضعیت خودرو قادر به حرکت می باشد ولی برای بازدید موتور به یکی از نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نمایید.

⚠ احتیاط

- رانندگی طولانی مدت با وجود روشن بودن چراغ عیب یاب موجب آسیب دیدن خودرو و همچنین افزایش مصرف سوخت خواهد شد.
- در صورتی که این چراغ چشمک بزند، احتمال معیوب بودن کاتالیست و در نتیجه کاهش توان موتور وجود دارد.

⚠ توجه

گاهی عدم بستن صحیح درب باک موجب روشن شدن چراغ عیب یاب می گردد. لذا در این حالت

جلو آمپر

چراغ هشدار دهنده دمای بیش از حد موتور
هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON این چراغ به مدت ۳ ثانیه روشن شده و سپس خاموش گردد. اگر سوئیچ باز بوده و دمای مایع خنک کننده موتور ۱۲۰ درجه سانتیگراد یا بالاتر باشد، چراغ هشدار دهنده مذکور روشن شده و هشدار صوتی* نیز به صدا در می آید. با کاهش دما به کمتر از ۱۱۵ درجه سانتیگراد، هشدار صوتی قطع می شود.

سیستم ایموبیلایزر* و PEPS: در صورت چشمک زدن این چراغ سیستم ایموبیلایزر* خودرو فعال می باشد. هنگام وجود خطا در سیستم PEPS و ظاهر شدن برخی پیام های این سیستم روی صفحه نمایش جلو آمپر، این چراغ هشدار روشن می شود.

مه شکن عقب: این چراغ به هنگام روشن بودن چراغ های مه شکن عقب روشن می گردد.

مه شکن جلو: این چراغ، به هنگام روشن بودن چراغ های مه شکن جلو روشن می گردد.

STOP چراغ هشدار دهنده STOP

هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON این چراغ به مدت ۵ ثانیه روشن شده و سپس خاموش گردد. این چراغ همراه با چراغ های هشدار دهنده شارژ باتری، فشار روغن موتور و دمای بیش از حد موتور روشن می شود که به معنای وجود شرایط اضطراری در خودرو می باشد و باید خودرو را در اسرع وقت متوقف نمایید.*
مطالبی با مدل خودرو

چراغ هشدار دهنده سیستم فرمان برقی (EPS)*

چراغ هشدار دهنده سیستم پایش فشار باد لاستیک ها (TPMS)*

در صورت وجود خطا در سنسورها یا کاهش بیش از حد فشار باد لاستیک، این چراغ نشانگر مذکور در جلو آمپر به مدت ۱ دقیقه چشمک زده و سپس به صورت ممتد روشن می ماند. همچنین اگر وجود پنجری در لاستیک تشخیص داده شود، چراغ نشانگر مذکور به طور پیوسته چشمک می زند.

چراغ هشدار دهنده خطای سیستم انتقال قدرت*

در هنگام قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON این چراغ برای مدت حدود ۲ ثانیه روشن و سپس خاموش گردد. در صورت روشن نشدن چراغ فوق جهت بررسی موضوع به یکی از نمایندگیهای مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نمایید.

چراغ نشانگر فعال شدن سیستم ESC (سیستم کنترل الکترونیکی پایداری خودرو)*

چراغ نشانگر خاموش شدن سیستم ESC (سیستم کنترل الکترونیکی پایداری خودرو)*

با فشردن کلید مزبوط به خاموش کردن سیستم ESC ، این سیستم خاموش شده و این چراغ نشانگر روی جلو آمپر روشن می شود.

چراغ نشانگر روشنایی در روز (دی لایت)

این چراغ با روشن شدن چراغ های روشنایی در روز روشن شده و با خاموش شدن چراغ های مذکور از جلو آمپر محو می شود.

باز بودن درب های خودرو: اگر موتور روشن بوده و هر یک از درب های خودرو باز باشند، نشانگر باز بودن درب ها روشن خواهد شد.

چراغ نشانگر باز بودن سانروف*
اگر سانروف باز باشد چراغ نشانگر قرمز رنگ آن در جلو آمپر روشن می شود.

چراغ نشانگر سیستم کنترل سرعت خودرو در شیب (HDC)*

این چراغ نشانگر هنگامی که دکمه استارت در وضعیت ON باشد روشن است و هنگام عمل کردن سیستم کنترل سرعت خودرو در شیب، چشمک می زند. هنگام رانندگی در جاده های شیب دار (سرازیری) در صورت فعال بودن سیستم کنترل سرعت خودرو در شیب این سیستم باعث جلوگیری از افزایش ناخواسته سرعت خودرو و ثابت نگه داشتن سرعت آن در محدوده تعیین شده می شود.

صفحه نمایش جلو آمپر

بوده که از زمان صفر کردن Trip سرعت متوسط خودرو را محاسبه و نمایش می دهد

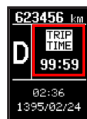
مسافت سنج

این بخش مسافت طی شده در یک سفر را از زمان تنظیم شروع سفر نشان می دهد.



زمان مسافت سنج

این پارامتر بیانگر مدت زمان رانندگی از آخرین بار صفر کردن مسافت سنج می باشد.



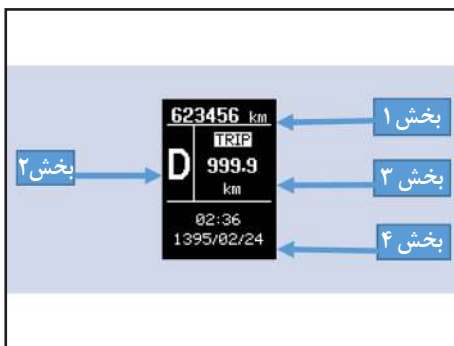
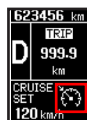
زبان صفحه نمایش*

برای تنظیم زبان صفحه نمایش در بخش مربوط به انتخاب زبان دکمه mode را فشرده و بیشتر از یک ثانیه نگه دارید تا حالت انتخاب زبان فعال شده و زبان انتخاب شده چشمک بزند. سپس با استفاده از دکمه چرخشی و دکمه mode زبان مورد نظر را از لیست موجود انتخاب کنید.



کروز کنترل*

نشانگر و پارامترهای مرتبط با سیستم کروز کنترل در بخش ۴ صفحه نمایش نشان داده می شود.



صفحه نمایش جلو آمپر دارای چهار بخش می باشد:

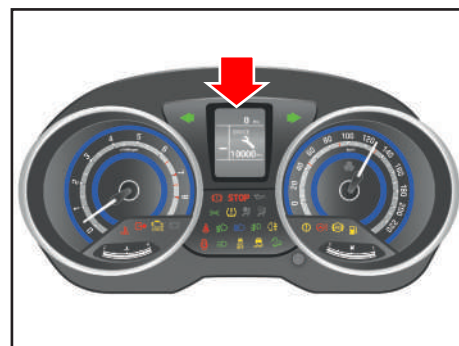
- بخش ۱- کیلومتر شمار
- بخش ۲- نمایش اطلاعات سیستم انتقال قدرت
- بخش ۳ و ۴- نمایش اطلاعات عمومی

نشانگر حالت زمستانی جعبه دنده اتوماتیک*

در خودرو دارای جعبه دنده اتوماتیک در صورت فعال کردن حالت زمستانی (Winter mode) علامت ❄️ در صفحه نمایش در کنار نشانگر حالت دنده درگیر شده، ظاهر می شود.



سرعت متوسط خودرو (AVS)
نشانگر میانگین سرعت لحظه ای خودرو

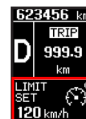


صفحه نمایش جلو آمپر*

صفحه نمایش جلو آمپر در قسمت بالا وسط جلو آمپر قرار گرفته است و برخی از پارامترهای خودرو مانند مسافت طی شده، سرعت متوسط خودرو، پیام های هشدار و ... در این قسمت نمایش داده می شوند.

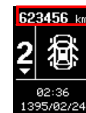
* مطابق با مدل خودرو

صفحه نمایش جلو آمپر



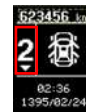
محدود کننده سرعت*

نشانگر و پارامترهای مرتبط با سیستم محدود کننده سرعت در بخش ۴ صفحه نمایش نشان داده می شود.



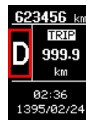
کیلومتر شمار

کیلومتر کارکرد خودرو در بخش ۱ صفحه نمایش جلو آمپر نشان داده می شود.

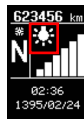


نشانگر سیستم انتقال قدرت*

اطلاعات مرتبط با سیستم انتقال قدرت در خودروی دارای جعبه دنده دستی در بخش ۲ صفحه نمایش جلو آمپر نشان داده می شود. موقعیت دسته دنده با علائم ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، R (عقب) و N (خلاص) مشخص می شود.



در خودرو با جعبه دنده اتوماتیک موقعیت دسته دنده با علائم P (پارک)، R (عقب)، N (خلاص)، D (حرکت) و در حالت تیپ ترونیک با ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ و ۶ نمایش داده می شود.



نور جلو آمپر

تنظیم نور جلو آمپر با استفاده از دکمه چرخشی جلو آمپر انجام می شود. نور جلو آمپر در روز و شب متفاوت بوده و مقدار آن در شب کاهش می یابد.



باز بودن درب های خودرو

اگر هر یک از درب های خودرو (شامل درب صندوق عقب و درب موتور) باز باشند، چراغ نشانگر در جلو آمپر روشن شده و نشانگر آن در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود. با بستن درب نشانگرهای مذکور خاموش می شوند.

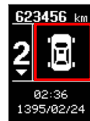


وضعیت سیستم روشن شدن خودکار چراغ های جلو (Auto Light)

وضعیت و شرایط سیستم اتولایت در بخش ۴ صفحه نمایش جلو آمپر نشان داده می شود. فعال بودن، غیر فعال بودن و وجود خطا در سیستم با پیام مربوط به آن ها مشخص می شوند.

باز بودن سانروف*

اگر سانروف باز باشد چراغ نشانگر قرمز رنگ آن در جلو آمپر روشن شده و نشانگر آن در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.



سیستم پایش فشار باد لاستیک ها (TPMS)*

نشانگر سیستم پایش فشار باد لاستیک ها در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر قرار دارد و عیوب سیستم را به این روش به راننده هشدار می دهد:



- وجود خطا در سنسورها: نشانگر به مدت ۱ دقیقه چشمک زده و سپس خاموش می شود.
- وجود پنچری: لاستیک دارای پنچری در نشانگر به طور پیوسته چشمک می زند.
- فشار باد لاستیک کمتر از حد مجاز: لاستیک مربوطه در نشانگر به مدت ۱ دقیقه چشمک زده و سپس همراه با حرف "L" روشن می ماند.
- فشار باد لاستیک بیشتر از حد مجاز: لاستیک مربوطه در نشانگر همراه با حرف "H" روشن می شود.
- ضعیف شدن باتری سنسور: لاستیک سنسور مورد نظر در نشانگر همراه با علامت ۱ روشن می شود.

صفحه نمایش جلو آمپر

سیستم هشدار نقطه کور (BSD)*

در صورت فعال بودن سیستم هشدار نقطه کور (BSD) نشانگر مربوط به این سیستم در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.



در صورت وجود عیب در سیستم هشدار نقطه کور (BSD)، پیام هشدار "Check BSD System" در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.



پس از هر بار قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ON، این پیام در مدت ۳ ثانیه ۳ بار چشمک می زند.

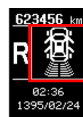
توجه

در صورت رخداد همزمان چند هشدار، ترتیب و اولویت ظاهر شدن آن ها در صفحه نمایش جلو آمپر بر اساس اهمیت آن ها خواهد بود.

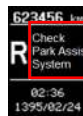
required" به مدت ۷ ثانیه به نمایش در می آید. پس از انجام سرویس خودرو برای تنظیم مجدد فواصل سرویس در مقدار اولیه، دکمه OK را به مدت ۵ ثانیه نگه داشته و رها کنید تا حالت تنظیم مجدد (ریست) فعال شود. سپس دوباره همین دکمه را به مدت ۱ ثانیه فشار دهید.

سنسور دنده عقب

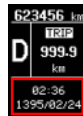
با قرار دادن دسته دنده در موقعیت دنده عقب، سنسور دنده عقب فعال می شود و نشانگر آن در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.



در صورت وجود عیب در سنسور دنده عقب پیام هشدار "Check Park Assist System" در بخش ۳ صفحه نمایش ظاهر می شود.



ساعت و تاریخ



دمای محیط (OAT- Outside Ambient Temperature)*

با قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ON دمای محیط در بخش ۳ نمایش



سرویس خودرو

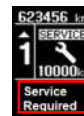
فواصل سرویس خودرو به طور پیش فرض در مقدار ۱۰۰۰۰ کیلومتر در نظر گرفته می شود. نشانگر سرویس خودرو در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر قرار دارد. اگر فواصل سرویس خودرو توسط سازنده یا مالک خودرو تنظیم نشده باشد، پیام هشدار "Service in OFF" در بخش ۴ صفحه نمایش ظاهر می شود.

اگر از زمان انجام سرویس خودرو مدت زیادی گذشته باشد (بیشتر از نصف فواصل سرویس خودرو)، نشانگر آن در صفحه نمایش چشمک می زند.

اگر مسافت یا زمان باقیمانده تا زمان انجام سرویس خودرو به مقدار ۱۵۰۰ کیلومتر یا ۳۰ روز برسد، هر بار که سوییچ استارت یا دکمه استارت در وضعیت ON قرار داده می شود پیام هشدار "Service in" به مدت ۷ ثانیه به نمایش در می آید.

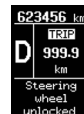


اگر سرویس خودرو بر اساس فواصل زمانی تنظیم شده انجام نشود، هر بار که سوییچ استارت یا دکمه استارت در وضعیت ON قرار داده می شود پیام هشدار "Service Required"



* مطابق با مدل خودرو

پیام های هشدار سیستم PEPS در بخش ۴ صفحه نمایش جلو آمپر نشان داده می شوند (یکی از پیام ها به عنوان نمونه در شکل ارائه شده است) همچنین چراغ نشانگر  نیز بر اساس شرایط ذکر شده در جدول در جلو آمپر ظاهر می شود.



پیام انگلیسی	پیام فارسی	وضعیت چراغ نشانگر 
"Steering wheel unlocked"	قفل فرمان باز شد.	خاموش
"Shift to neutral to start engine"	دنده را در وضعیت N قرار دهید.	خاموش
"Shift to "P" or "N" to start engine"	دنده را در وضعیت P یا N قرار دهید.	خاموش
"Shift to P position"	دنده را در وضعیت P قرار دهید.	خاموش
"Check steering wheel lock system"	سیستم قفل فرمان را کنترل نمایید.	خاموش
"Press brake pedal to start engine"	پدال ترمز را فشار دهید.	خاموش
"Press start button while turning steering"	در حین چرخاندن فرمان دکمه استارت را فشار دهید.	خاموش
"Press clutch pedal to start engine"	پدال کلاچ را فشار دهید.	خاموش
"Press start button again"	دکمه استارت را دوباره فشار دهید.	خاموش
"Key is not in vehicle"	ریموت در داخل خودرو نیست.	روشن
"Low key battery"	باتری ریموت ضعیف است.	روشن
"Press START button with key"	دکمه استارت را به وسیله ریموت فشار دهید.	خاموش
"Key is not detected"	ریموت شناسایی نشد.	روشن
"Align steering wheel"	فرمان را در راستای مستقیم قرار دهید.	خاموش

صفحه نمایش جلو آمپر

وضعیت چراغ نشانگر 	پیام فارسی	پیام انگلیسی
روشن	خطا در سیستم PEPS	"PEPS error"
	خطا در سیستم آنتن های داخلی	Failure in Interior Antennas group
	خطا در سیستم آنتن های خارجی	Failure in Exterior Antennas group
	خطا در سیستم آنتن های داخلی و خارجی	Failure in both antennas group
	خطا در سیستم آنتن اضطراری	Failure in limp-home antenna

صفحه نمایش جلو آمپر

پیام های هشدار سیستم PEPS

شرح پیام های این سیستم شامل مواردی است که در ادامه می آید:

– **کلید داخل خودرو نیست.**

Key is not in vehicle

اگر کلید هوشمند داخل خودرو نباشد و دکمه استارت در وضعیت ON، (RUN) قرار داشته باشد، با بسته یا باز کردن هر یک از درب های خودرو پیام هشدار بالا در صفحه نمایش نشان داده می شود.

– **کلید شناسایی نمی شود.**

Key is not detected, Press START button with key

اگر کلید هوشمند داخل خودرو نباشد یا شناسایی نشود، با فشردن دکمه استارت پیام هشدار بالا در صفحه نمایش به مدت ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود. همچنین چراغ نشانگر ایموبیلایزر و چراغ دکمه استارت به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می زنند.

– **باتری کلید ضعیف است.**

Low key battery

اگر زمانی که شارژ باتری کلید هوشمند تخلیه شده است دکمه استارت در وضعیت ON (RUN) قرار داده شود، پیام هشدار بالا به مدت ۱۰ ثانیه در

صفحه نمایش نشان داده می شود.

– خطای PEPS

PEPS error

اگر سیستم PEPS خطا داشته باشد پیام هشدار بالا در صفحه نمایش ظاهر می شود.

– **دکمه استارت را دوباره فشار دهید.**

Press start button again

اگر در شرایطی که سیستم دکمه استارت معیوب است دکمه استارت عملکرد نداشته باشد، پیام هشدار بالا برای حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود و هشدار صوتی به طور پیوسته به صدا در می آید که بیانگر آن است که برای روشن کردن موتور باید دکمه استارت را یک بار دیگر بفشارید. اگر سیستم دکمه استارت به صورت عادی عمل کند، هشدار صوتی متوقف می شود.

– **هنگام فشردن دکمه استارت غربیلک فرمان را بچرخانید.**

Press start button while turn steering

اگر با فشردن دکمه استارت قفل غربیلک فرمان به صورت عادی باز نشود، پیام هشدار بالا به مدت حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می

شود. همچنین هشدار صوتی یک بار به صدا در آمده و چراغ دکمه استارت به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می زند. در این شرایط همزمان با چرخاندن غربیلک فرمان به سمت چپ و راست، دکمه استارت را بفشارید.

– **قفل غربیلک فرمان را بررسی کنید.**

Check steering wheel lock

اگر با قرار دادن دکمه استارت در وضعیت OFF غربیلک فرمان به طور عادی قفل نشود، پیام هشدار بالا برای حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود. همچنین چراغ دکمه استارت به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می زند.

– **قفل غربیلک فرمان باز شد.**

Steering wheel unlocked

اگر با فشردن دکمه استارت قفل غربیلک فرمان باز شود، پیام هشدار بالا برای حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود.

– **برای روشن کردن موتور پدال کلاچ را بفشارید. (در مدل دارای جعبه دنده دستی)***

Press clutch pedal to start engine

اگر دکمه استارت در وضعیت ACC قرار داده شده

کردن موتور دسته دنده را در موقعیت پارک قرار دهید.

– دسته دنده را در موقعیت پارک P قرار دهید.
(در خودروی مدل اتوماتیک)*

Shift to “P” position

اگر زمانی که قصد دارید موتور خودرو را خاموش کنید دسته دنده در موقعیت پارک نباشد، دکمه استارت در وضعیت ACC قرار می گیرد. اگر دکمه استارت یک بار دیگر فشرده شود در وضعیت ON قرار می گیرد. پیام هشدار بالا برای حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود که بیانگر آن است که باید برای خاموش کردن موتور دسته دنده را در موقعیت پارک قرار داده و سپس دکمه استارت را بفشارید تا موتور خاموش شود.

و دو بار بدون فشردن پدال کلاچ فشار داده شود، پیام هشدار بالا به مدت ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود که بیانگر آن است که برای روشن کردن موتور باید پدال کلاچ را بفشارید.

– برای روشن کردن موتور دسته دنده را در موقعیت خلاص قرار دهید. (در مدل دارای جعبه دنده دستی)*

Shift to neutral to start the engine

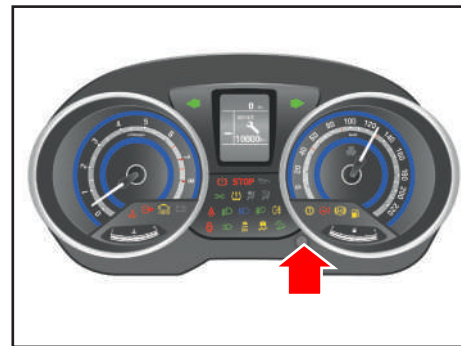
اگر دسته دنده در موقعیت خلاص نباشد و سعی کنید موتور را روشن کنید، پیام هشدار بالا به مدت حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود.

– برای روشن کردن موتور دسته دنده را در موقعیت پارک P یا خلاص N قرار دهید. (در خودروی اتوماتیک)*

Shift to “P” or “N” to start the engine

اگر دسته دنده در موقعیت پارک یا خلاص نباشد و سعی کنید موتور را روشن کنید، پیام هشدار بالا برای حدود ۱۰ ثانیه در صفحه نمایش نشان داده می شود. زمانی که دسته دنده در موقعیت خلاص قرار دارد نیز می توان موتور را روشن نمود؛ اما به منظور افزایش ایمنی توصیه می شود برای روشن

* مطابق با مدل خودرو



فشردن دکمه به مدت طولانی

تنظیمات زیر در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر انجام می شود:

- صفر شدن مقدار مسافت سنج، زمان مسافت سنج و سرعت متوسط خودرو (به طور همزمان)
- با تغییر وضعیت دکمه استارت از OFF به ON، مقدار کیلومتر سرویس خودرو به مقدار پیش فرض برگردانده می شود.

چرخاندن دکمه به سمت راست

در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر و در حالت تنظیم نور جلو آمپر، با چرخاندن دکمه به سمت راست مقدار نور افزایش می یابد.

چرخاندن دکمه به سمت چپ

در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر و در حالت تنظیم نور جلو آمپر، با چرخاندن دکمه به سمت چپ مقدار نور کاهش می یابد.

دکمه چرخشی جلو آمپر

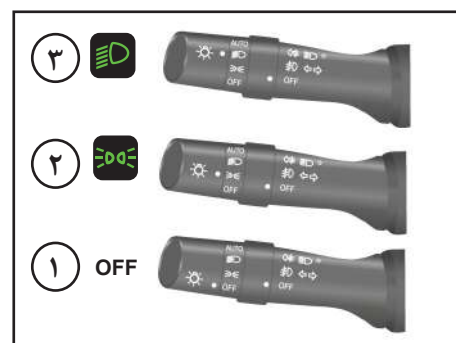
فشردن دکمه به مدت کوتاه

تنظیمات زیر به ترتیب در بخش ۳ صفحه نمایش جلو آمپر انجام می شود:

- پیام های هشدار* ← مسافت سنج ← زمان مسافت سنج ← سرعت متوسط خودرو ← دمای محیط* ← سیستم پایش فشار باد لاستیک ها (TPMS)* ← پیام های هشدار*

همچنین در بخش تنظیمات نور جلو آمپر، با فشردن کوتاه مدت دکمه از این منو خارج می شوید.

چراغ ها و کلیدها



نور بالای اخطار دهنده

برای روشن کردن لحظه ای نور بالای چراغ های جلو، مطابق شکل بالا بطور آرام اهرم چراغ ها را به طرف خود بکشید، سپس اهرم را رها کنید. اهرم خود به خود به حالت اول بر می گردد. برای استفاده از نور بالای اخطار دهنده لزومی به قرار داشتن کلید چراغ ها در وضعیت روشن نمی باشد.

نور بالا

در حالتی که اهرم چراغ ها در وضعیت نور پایین می باشد چنانچه آن را مطابق شکل بالا به سمت خود بکشید، نور بالای چراغ های جلو روشن و در همین حال چراغ نشانگر نور بالا که به رنگ آبی می باشد، در جلو آمپر روشن می شود.

کلید چراغ ها

با چرخاندن کلید چرخشی چراغ ها (خلاف جهت عقربه های ساعت) و قرار گرفتن علامت شاخص مقابل هر نشانگر، چراغ های خودرو مطابق وضعیت های زیر روشن می شوند:
وضعیت ۱: همه چراغ های خودرو خاموش می باشند.

وضعیت ۲: چراغ های کوچک (موقعیت)، چراغ پلاک، نور پس زمینه جلوآمپر و کلید های داشبورد روشن می شوند.

وضعیت ۳: چراغ های نور پایین روشن می شوند.

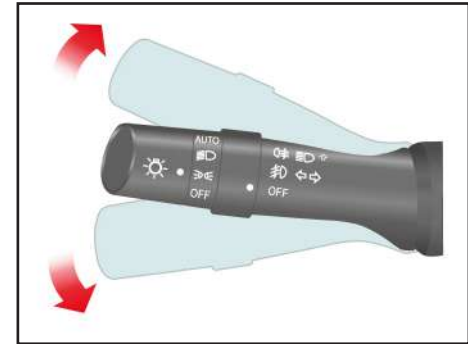


کلید عملکرد روشن شدن اتوماتیک چراغ های جلو (Auto Light)

با استفاده از این کلید می توان سیستم روشن شدن اتوماتیک چراغ های جلوی خودرو در محیط های کم نور و تاریک را فعال یا غیر فعال نمود. برای فعال کردن اتولایت، کلید چرخشی چراغ ها را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا نشانگر شاخص آن مقابل نشانگر AUTO قرار گیرد.

راست) انجام شود؛ پس از قرار گرفتن غریبک فرمان در حالت حرکت مستقیم اهرم به طور خودکار به موقعیت اولیه خود بر می گردد.

چنانچه هنگام چشمک زدن چراغ های راهنمای یک سمت، کلید فلاشر را بزنید، با توجه به اینکه اولویت فعال شدن با چراغ های هشدار می باشد، چراغ های فلاشر روشن می شوند. همچنین زمانی که چراغ فلاشر روشن است، با روشن کردن چراغ های راهنما با اهرم چراغ ها، چراغ فلاشر خاموش شده و چراغ راهنمای سمت مورد نظر روشن می شود.



چراغ های راهنما

جهت روشن کردن چراغ های راهنما باید دکمه استارت در موقعیت ON باشد. مطابق با شکل بالا هنگام گردش به راست، اهرم چراغ ها را به سمت بالا و هنگام گردش به چپ، آن را به سمت پایین فشار دهید. اهرم راهنما دارای دو وضعیت به شرح ذیل می باشد:

وضعیت ۱- با ضربه زدن به اهرم در جهت یک سمت، برای تغییر مسیر از یک باند به باند دیگر و یا در زمان سبقت گرفتن، چراغ راهنمای سمت مربوطه چشمک می زند.

وضعیت ۲- اهرم به صورت کامل در موقعیت یک سمت قرار می گیرد تا گردش به آن سمت (چپ یا

چراغ ها و کلیدها

توجه ⚠

استفاده از چراغ مه شکن فقط در مواقع ضروری نظیر مه و گرد و غبار، توصیه می گردد. در سایر موارد باعث کاهش دید و آزار رانندگان سایر خودروها می شود.

۴



چراغ های مه شکن عقب

برای روشن کردن چراغ های مه شکن عقب، بخش میانی دسته راهنما را دو مرحله به طرف بالا بچرخانید، تا نشانگر شاخص آن مقابل نشانگر مه شکن عقب قرار گیرد.

این چراغ ها هنگامی روشن می شوند که چراغ های کوچک (موقعیت) روشن باشند.

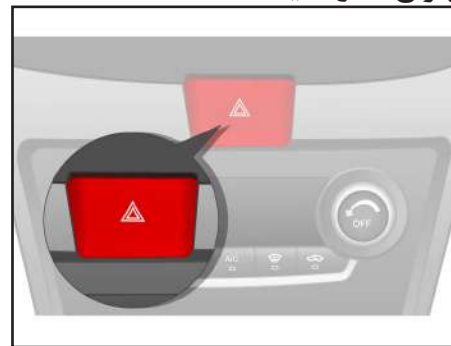
هنگامی که چراغ های مه شکن عقب روشن هستند، همزمان چراغ نشانگر مربوط به آن  روی جلوآمپر روشن می شود.

چراغ های مه شکن جلو

برای روشن کردن چراغ های مه شکن جلو، بخش میانی دسته راهنما را یک مرحله به طرف بالا بچرخانید تا نشانگر شاخص آن مقابل نشانگر مه شکن جلو قرار گیرد.

این چراغ ها هنگامی روشن می شوند که چراغ های کوچک (موقعیت) روشن باشند.

هنگامی که چراغ های مه شکن جلو روشن هستند، همزمان چراغ نشانگر مربوط به آن  روی جلوآمپر روشن می شود.



فلاشر

با فشار دادن دکمه فلاشر تعبیه شده در وسط داشبورد خودرو، تمام چراغ های راهنمای جلو، عقب، بغل بدنه و روی آینه های جانبی و همچنین چراغ های نشانگر واقع در جلو آمپر به صورت همزمان چشمک می زنند. از این عملکرد در موارد اضطراری مانند کاهش ناگهانی سرعت، زمانی که خودروی شما سد راه خودروهای دیگر شده است، نقص فنی و یا هنگامی که در وضعیت خطر قرار دارید، استفاده کنید.

برای خاموش کردن فلاشر، کلید آن را دوباره فشار دهید. این کلید در کلیه موقعیت های دکمه استارت عمل می کند.

عملکرد چراغ فلاشر در وضعیت های زیر فعال می شود:

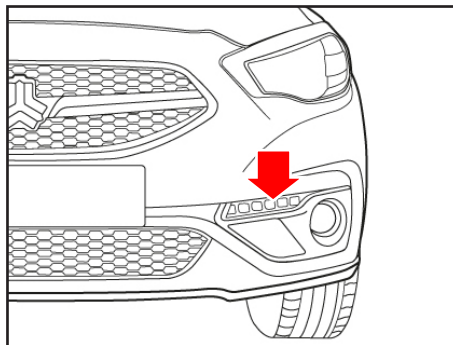
- ۱- فشار دادن دکمه فلاشر
- ۲- باز شدن اضطراری قفل درب های خودرو هنگام تصادف
- ۳- ترمز اضطراری

در صورت ترمز گیری ناگهانی در سرعت های بالاتر از ۵۰ کیلومتر بر ساعت، چراغ های فلاشر روشن شده و به مدت حداقل ۵ ثانیه چشمک می زنند با کاهش شتاب خودرو یا برداشتن پا از روی پدال ترمز، عملکرد فلاشر متوقف می شود.

چراغ های همراهی تا درب منزل (Follow me home)

اگر دکمه استارت در وضعیت OFF قرار داشته باشد و چراغ های کوچک نیز خاموش باشند، با یک بار کشیدن و رها کردن اهرم چراغ ها، چراغ های اصلی به مدت ۳۰ ثانیه روشن می شوند. پس از پارک کردن خودرو و خاموش کردن موتور در محیط های تاریک مانند پارکینگ، با فعال کردن این عملکرد می توان محیط را روشن نمود در نتیجه پس از ترک خودرو و قفل کردن درب های آن نیز مسیر حرکت فرد روشن شده و از بروز حوادث احتمالی ناشی از تاریک بودن محیط پیشگیری می شود.

این عملکرد پس از قرار دادن دکمه استارت در وضعیت OFF فقط یک بار فعال شده و قابل استفاده می باشد همچنین اگر در بازه زمانی فعال بودن عملکرد چراغ های همراهی تا درب منزل یکی از چراغ های خودرو را روشن کنید، عملکرد مذکور غیر فعال می شود.



هشدار صوتی روشن بودن چراغ های کوچک

اگر در شرایطی که دکمه استارت در موقعیت OFF قرار دارد و چراغ های کوچک روشن هستند یکی از درب های خودرو باز شود، هشدار صوتی به صدا در می آید.

اگر یکی از اقدامات زیر انجام شود، هشدار صوتی غیر فعال می شود:

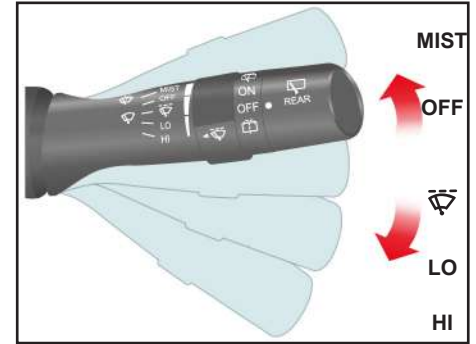
- درب ها بسته شوند.
- دکمه استارت در وضعیت ON قرار داده شود.
- چراغ کوچک خاموش شود.

در شرایطی که موتور خودرو را خاموش نموده و قصد ترک آن را دارید ولی چراغ های کوچک را روشن گذاشته اید، این هشدار به شما یاد آوری می کند که چراغ های مذکور را خاموش نمایید تا از تخلیه شارژ باتری پیشگیری شود.

چراغ های روشنایی در روز (دی لایت)

پس از روشن شدن موتور خودرو و رسیدن دور موتور به بیش از ۵۰۰ دور در دقیقه چنانچه هیچ یک از چراغ های خودرو شامل چراغ های موقعیت، مه شکن یا نور پایین روشن نباشند، چراغ های روشنایی روز روشن شده و چراغ نشانگر آن  نیز در جلو آمپر روشن می شود. چنانچه هریک از چراغ های ذکر شده خودرو روشن شوند یا دور موتور به زیر ۳۰۰ دور در دقیقه برسد، چراغ های روشنایی روز خاموش می شوند.

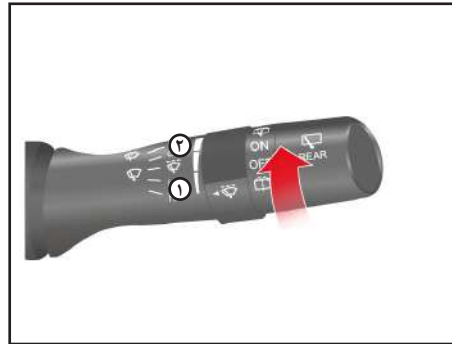
برف پاک کن و شیشه شوی



برف پاک کن شیشه جلو

برای روشن کردن برف پاک کن، لازم است که دکمه استارت در وضعیت ON قرار گرفته و سپس اهرم برف پاک کن مطابق شکل به شرح زیر عمل می نماید:

- MIST - یک بار عملکرد برف پاک کن
- OFF - وضعیت خاموش بودن برف پاک کن
- LO - دور اتوماتیک برف پاک کن
- LO - دور کند برف پاک کن
- HI - دور تند برف پاک کن



کلید تنظیم سرعت برف پاک کن

با حرکت دادن کلید چرخشی اهرم برف پاک کن از موقعیت ۱ به سمت موقعیت ۲، سرعت عملکرد برف پاک کن را در وضعیت اتوماتیک تنظیم کنید. موقعیت ۱ کمترین و موقعیت ۲ بیشترین سرعت عملکرد برف پاک کن می باشد.

⚠ احتیاط

- در زمستان و هنگام یخبندان، پس از بررسی کردن مطمئن شوید که تیغه های برف پاک کن یخ نزده باشند.
- وضعیت تیغه ها را به صورت دوره ای و مرتب بررسی نمایید. هنگامی که کارایی تیغه ها پایین می آید، باید آنها را تعویض نمود. (هر سال)
- شیشه جلوی خودرو را به طور مرتب تمیز کنید.



شستشوی شیشه جلو

جهت شستشوی شیشه جلو، اهرم برف پاک کن را مطابق شکل به طرف خود کشیده و در همان حالت نگه دارید. مایع شستشو در این هنگام بر روی شیشه جلو پاشیده شده و برف پاک کن نیز عمل می کند.

⚠ احتیاط

برای جلوگیری از آسیب دیدن پمپ شیشه شوی، دقت کنید که هنگام خالی بودن مخزن شیشه شوی، از به کار انداختن آن خودداری نمایید.

حرکت تکی برف پاک کن (تنها یک رفت و برگشت)

برای یک بار عملکرد برف پاک کن، اهرم را به سمت بالا و در جهت نشانگر MIST روی اهرم، بکشید و رها کنید.

⚠ احتیاط

برای جلوگیری از آسیب دیدن بازوهای برف پاک کن، هیچگاه آن ها را با دست حرکت ندهید. از نزدیک کردن بنزین، نفت، تینر و سایر حلال های دیگر به تیغه های برف پاک کن خودداری نمایید.